

La littérature en pleine ébullition

QUÉBEC — Les Galameau, 25 ans après leur parution, effectuent un retour qui marquera le paysage littéraire de la rentrée québécoise. Jacques Godbout publie au Seuil ce nouveau roman qui prend racine dans les années 60. « Il me semble, dit-il, que les Galameau ont aussi droit à leur place au soleil ! »

par ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

D'autres noms s'imposeront qui, pour la plupart, réfèrent à des écrivains dont la réputation est déjà solidement établie. Jacques Poulin, par exemple, à qui on doit *Volkswagon Blues* et plus récemment *Le vieux chagrin*, va publier chez Leméac *La tournée d'automne* qui offrira, on s'y attend, « un grand moment d'émotion et de tendresse ».

Dans cette veine de l'intimité, *Adrienne* de Madeleine Ferron, à paraître chez Boréal, est tout autant rempli de promesses. Une tranche de l'histoire familiale qui est celle aussi de Jacques, de Marcelle, de Paul, (écrivain, peintre, notaire dont elle est la soeur), nous est ici offerte en partage. L'importante maison de briques rouges, avec sa tourelle, sise sur l'avenue Royale à Louiseville, n'a pas livré tous ses mystères.

Titres frappants

Tout à côté, *Cette grenade dans la main du jeune nègre est-elle une arme ou un fruit ?*, voilà un titre, annoncé par VLB, qui a l'heur de surprendre. Suffit de savoir, pour moins s'étonner, que nous avons affaire ici au dernier roman de Dany Laferrière, auteur de *Comment faire l'amour avec un nègre sans se fatiguer*. Gérard Étienne, Haïtien d'origine lui aussi, s'apprete à publier aux éditions Ramsay, mais sur un mode plus grave, *La question raciale et raciste dans le roman québécois*.

Revenons aux titres frappants, ce qui est le cas notamment de *Léon, Coco et Mulligan*, sous la signature de Mistral, que l'éditeur XYZ présente comme « un livre d'errance et d'ambivalence dans l'été fuyant du Carré Saint-Louis ». Que dire aussi de *Ma belle pitoune en or* (Stanké), premier roman de Francine Allard qui a écrit *Défense en illustration de la toutoune qué-*



Les lecteurs n'auront que l'embarras du choix pour occuper leurs soirées d'automne.

bécoise. Chacun ses goûts. Encore que si le passé est garant de l'avenir, *Georgette de Batiscaan*, par l'ancien réalisateur Jean-Paul Fugère serait, chez Triptyque, un texte à retenir.

Premiers romans

Pour d'autres raisons, le fait en particulier qu'elle fut la conseillère du premier ministre Robert Bourassa, *L'intimité du pouvoir*, signé Jacqueline Boucher, ne manquera pas de retenir l'attention. « Où se situe la part de réel et d'imaginaire ? Le doute s'installe », prévient l'éditeur VLB.

À ce chapitre des premiers romans, *Love* de Louise Desjardins, publié chez Leméac, mérite d'être lu. L'auteure, déjà connue comme poète, s'intéresse ici à l'adolescence. Un autre premier roman, *L'avalanche de sable* par Stéphane Bourguignon, chez Québec/A-mérique, est lancé en grande pompe. « J'écris, dit l'auteur, pour ceux qui n'aiment pas lire ». A l'Hexagone, Alain Abel publie *Les vacances de M. Morlante*, l'histoire d'un homme qui va prendre sa retraite.

D'autres sont attendus avec

un second titre. C'est le cas, notamment, de Ying Chen qui donnera, après *La mémoire de l'eau*, *Les lettres chinoises* (Leméac). De même pour Hélène Lebeau. Il y eut *La chute du corps*. Au tour maintenant d'Adieu *Agnès* (Boréal).

Un public à soigner

Chez Libre Expression, l'auteure à succès Francine Ouellette sera dans le décor avec un nouveau roman, dont l'action se situe à Schefferville, mais pour lequel on n'a pas encore trouvé de titre. Monique de Gramont offrira par ailleurs

Autre texte en page E-2

Les Trois Jul, « un conte de fées moderne pour grandes personnes pas trop blasées ». A cela s'ajoute *Le fruit défendu*, annoncé aux Herbes rouges sous la plume de Jean-Yves Soucy. Intrigant à n'en pas douter, moins explicite, en tout cas, que *L'érotisme en chair et en mots*, petit dictionnaire vertueux de Richard Ramsay aux éditions Balzac.

Autrement plus sérieux paraissent les essais de la rentrée ou ce *Journal d'un homme farouche* (Boréal), sous la plume de Jean-Paul Desbiens, alias le frère Untel. Mais l'étendue de

la production, au seul chapitre de la fiction, impose qu'on continue de s'attarder, quand ça ne serait que pour parler de la nouvelle, ce genre en pleine expansion chez nous. A preuve la maison de Québec, L'instant même, publiée à elle seule 10 des principaux titres de la rentrée.

Nouvelle et essais

Parmi eux, *L'année nouvelle* regroupe 71 auteurs de la francophonie. Tahar Ben Jelloun, Andrée Chéhid, Frédéric Tristan se trouvent, par exemple, à voisiner Giles Pellerin, Antonine Maillet, Louis Jolicoeur ou Pierre Salducci. Ce dernier, critique littéraire au Devoir, fait paraître en même temps chez VLB un recueil qui s'intitule *Souvenirs inventés*. A noter également chez XYZ, *Voix parallèles/Parallèle Voices*, un recueil qui donne la parole, entre autres, à Margaret Atwood et Monique Proulx.

En poésie, Saint-Denis Garneau, dont c'est le cinquantième anniversaire de la mort, occupe la place d'honneur. Outre un essai de Serge Patrice Thibodeau sur son oeuvre, *L'appel des mots* (L'Hexagone), une édition critique par Giséle Huot, sortira chez Fidès qui offrira, en outre, un album de luxe avec un inédit d'Anne Hébert.

Un hommage à Yves Thériault, *Thériault-le-Grand* (Stanké), 10 ans après sa mort, sera aussi rendu par Victor-Lévy Beaulieu. Jean Ethier-Blais, pour sa part, signe chez Leméac, *Le siècle de l'abbé Groulx*. Plus près de nous, il y a René Lévesque, *Portrait d'un homme seul* (Le jour), qui revit sous la plume de Claude Fournier. *Les Mémoires politiques* de Pierre Elliott Trudeau, qui prendront l'affiche à la télé de Radio-Canada, paraissent également aux éditions du Jour.

Dans les essais qui s'imposent, il y a celui de Fernand Dumont, *Genèse de la société québécoise*, à paraître chez Boréal. Les Presses de l'université Laval lanceront au même moment, *L'État en fonctionnement* de Gérard Bergeron. Au Septentrion, ce sera *Trente ans de relations internationales du Québec 1960-1990*, signé par Louis Balthazar, Louis Bélanger et Gordon Mace.

La liste pourrait s'allonger encore, qui témoigne du bouillonnement de la production littéraire dans le champ québécois.

Certificats Cadeaux

En vente dans tous nos cinémas FAMOUS PLAYERS

LES PLUS GRANDS SUCCES FAMILIAUX DE L'ÉTÉ EN PROGRAMME DOUBLE
Mon ami Willy / Denis la petite peste au Cinéma STE-FOY

FAMOUS PLAYERS



L'un est tireur d'élite.
L'un est expert en arts martiaux.
L'autre a besoin d'être changé.

Pas de vacances pour les BLUES

L'espionnage: une affaire de famille.

GALERIES CAPITALE 628-2455
5401 Boul. des Galeries

Ven.: 17h30, 19h25, 21h30; sam. dim. mardi: 13h45, 15h40, 17h30, 19h25, 21h30

GALERIES CAPITALE 628-2455
5401 Boul. des Galeries

Horaires du 10 au 18 septembre 1993

TOM ET JERRY (G) Dolby Ven.: 17h20; sam. dim. mardi: 13h30, 15h20, 17h20

LA FIRME (G) Dolby Tous les jours: 19h, 22h

LE FUGITIF (13+) Dolby Ven.: 19h10, 21h50; sam. dim. mardi: 16h, 19h10, 21h50

LE JARDIN SECRET (G) Dolby Sam. dim. mardi: 13h40

LE SEXE DES ÉTOILES (13+) Dolby Ven.: 17h25, 19h25, 21h35; sam. dim. mardi: 13h25, 15h25, 17h25, 19h25, 21h35

LE PARC JURASSIQUE (G) Digital Ven.: 19h, 21h45; sam. dim. mardi: 13h30, 16h, 19h, 21h45

À COEUR PERDU (16+) Dolby Ven.: 19h10, 21h40; sam. dim. mardi: 13h40, 16h10, 19h10, 21h40

PAS DE VACANCES POUR LES BLUES (13+) Dolby Ven.: 17h30, 19h25, 21h30; sam. dim. mardi: 13h45, 15h40, 17h30, 19h25, 21h30

STE-FOY 656-0592
2500 Boul. Laurier

Horaires du 10 au 18 septembre 1993

THE FUGITIVE v.o.a. (13+) Dolby Ven.: 18h50, 21h30; sam. dim. mardi: 13h40, 16h15, 18h50, 21h30

TRUE ROMANCE v.o.a. (16+) Ven.: 19h05, 21h35; sam. dim. mardi: 13h50, 16h20, 19h05, 21h35

SUR LA LIGNE DE FEU (13+) Tous les jours: 19h, 21h40

PROGRAMME DOUBLE (G) MON AMI WILLY / DENIS LA PETITE PESTE Sam. dim. mardi: 14h, 16h25

UN DIVERTISSEMENT FAMILIAL DE PREMIER CHOIX!



LE FILM

GALERIES CAPITALE 628-2455
5401 Boul. des Galeries

2 FOIS GAGNANTS AU FESTIVAL DES FILMS DU MONDE 1993

- Prix du meilleur film canadien
- Denis Mercier, Prix d'interprétation

COMPÉTITION OFFICIELLE FESTIVAL DES FILMS DU MONDE 1993

JEAN-ROCH MARCOTTE ET PIERRE GENDRON PRÉSENTENT

Le sexe des étoiles

UN FILM DE PAULÉ BAILLARGEON

"BEAU ET SAISSISSANT" Globe and Mail

"UN FILM ÉMOUVANT" The Gazette

QUÉBEC/AMÉRIQUE

Ven.: 17h25, 19h25, 21h35; sam. dim. mardi: 13h25, 15h25, 17h25, 19h25, 21h35

GALERIES CAPITALE 628-2455
5401 Boul. des Galeries

PLACE CHAREST 529-9745
Dupont et Boul. Charest

Consultez le guide horaire

La Littérature

Un palmarès français riche en couleurs

QUÉBEC — Abondance, malgré la récession, ce mot qui est sur toutes les lèvres en France comme ici. La rentrée littéraire propose des valeurs sûres, des noms connus qui ont su gagner le cœur du public et, de ce fait, offre de belles heures en perspective.

par ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

Marie Cardinal, dont on ne sait plus si elle est Française ou Québécoise, puisqu'elle vit à Montréal, ouvre la saison chez Grasset avec *Les jeudis de Charles et Lula*, juste à côté d'Angelo Rinaldi, l'éditorialiste littéraire redouté de *L'Express*, qui publie *Les jours ne s'en vont pas longtemps*. Tous les deux, ils sont parmi les favoris de l'automne. Le temps est peut-être venu de la consécration, officialisée par un prix, pour celle qui a écrit les célèbres *Mots pour le dire*. Le romancier Rinaldi n'a encore reçu, lui, que le Fémina, en 1971.

La course aux prix

Chose certaine, dans la course aux récompenses, Grasset est à surveiller, d'autant plus que le Goncourt est allé l'an dernier à un auteur de Gallimard, Patrick Cha-

moiseau. Au Seuil, le *Grand Amour* d'Erik Orsenna s'annonce avec le succès de la rentrée. Mais il est hors-concours puisque *L'Exposition coloniale*, sous la même signature, a déjà obtenu le prix en 1988. Un autre roman lancé au Seuil, dont on parle beaucoup à Paris, est signé Olivier Rolin. Son titre est ambitieux puisqu'il s'agit de *L'invention du monde*.

En tout, selon les différents relevés, on compte 185 nouveaux romans, soit le même nombre exactement que l'an dernier, au lieu de 220, en 1990. Le changement, qui est de taille, se situe au niveau des premiers romans : 61 en 1990, contre seulement 34 cette année. Parmi les élus, mentionnons Claude Meunier (*Une figure légère*, Grasset), Alice Ferney (*Le ventre de la fée*, Actes-Sud), Elena Andréas (*Le passé*, Gallimard).

Espoirs de la rentrée

D'autres, encore peu connus

bien qu'ils aient déjà publié, suscitent des espoirs. C'est le cas de Malika Mokeddem avec *L'Interdite*, qui paraît chez Grasset. Née de parents analphabètes, l'auteure est aujourd'hui médecin. Chez Gallimard, Emmanuèle Bernheim, après avoir écrit *Un couple*, fait paraître *Sa femme*. L'éditeur Albin-Michel, à qui l'on doit plusieurs des titres de la rentrée, s'apprete à lancer *Le sabotage amoureux* d'Amélie Nothomb, une auteure de 27 ans dont le premier roman s'appelait *Hygiène de l'assassin*. Elle met en scène, cette fois, une narratrice de sept ans.

Revenons aux gens connus, à ceux qui n'auront pas de prix, tel Jean Rouaud parce qu'il a déjà remporté le Goncourt pour *Les Champs d'honneur*. Il revient aux éditions de Minuit avec *Des hommes illustres*. Michel Braudeau (prix Médicis 1985), qui ne manque pas d'admirateurs au Québec, publie au Seuil, *Mon ami Pierrot*, roman sur la mort d'un père.

Patrick Modiano signe *Chien de printemps* et Michel Rio, *Le principe d'incertitude*, chez le même éditeur. Pour eux, les prix sont à venir. De même, en ce qui concerne Anne Wiazensky, petite-

file de François Mauriac, qui sort *Canines* (Gallimard), ou Marc Lambron, dont *L'oeil du silence*



Jean Rouaud a déjà un Goncourt à son actif.

(Flammarion), commence déjà à faire parler.

Bonheur des retrouvailles

La liste est riche. Des noms comme celui d'Andrée Chéhid (*La femme de Job*, Calman-Lévy) promettent d'heureuses retrouvailles. On peut citer encore Pierre Magnan, de retour chez Denoël avec le *Périple d'un cachalot*. Pierre-

Jakes Hélias, le Breton qui nous a donné le *Cheval d'orgueil*, revient pour sa part avec *Le diable à quatre* (éditions de Fallois), tandis que Maryse Condé lance *La colonie du Nouveau Monde* (Robert Laffont).

Notons aussi Catherine Clément (*Pour l'amour de l'Inde*, Flammarion), Amid Malouf (*Le rocher de Tanios-Kichk*, Grasset), François Weyergans (*Les tribulations d'un écrivain*, Grasset). Ce dernier raconte sa tournée à travers le monde, incluant Montréal et Québec, rançon du prix Renaudot et du succès que lui a valu *La démence du boxeur*.

Pour peu qu'on s'éloigne de la fiction pure, d'autres belles surprises nous attendent, à commencer par Kundera qui a écrit directement en français *Les Testaments trahis* (Gallimard) et Marguerite Duras qui signe *Écrire*, chez le même éditeur. Madeleine Charpsal, dans un autre style, s'interroge aussi sur l'écriture, dans *Rendez-vous avec moi-même*.

Des essais, il y en a pour tous les goûts et sur différents sujets. Claude Duneton, par exemple, va lancer *Les mots d'amour* (Seuil). Sans compter les biographies



Marie Cardinal n'a plus besoin de présentation.

consacrées aussi bien à Piaf (François Ducout, chez Belfond), qu'à Verlaine (Henri Troyat, Flammarion) ou Jean Genet (Edmund White, Gallimard).

Les traductions, à ranger également du côté des valeurs sûres, complètent ce palmarès. Un nom se distingue, celui de Robertson Davies, à cause d'*Un homme remarquable* (L'Olivier) accueilli avec ferveur dans toute la francophonie. Paraît maintenant *La lyre d'Orphée*. Tout ça pour accompagner les soirées d'automne.

"UN 'BONNIE AND CLYDE' POUR LES ANNÉES 90. Stupéfiant et Puissant."
- Jim Svedja, KNX RADIO

christian slater patricia arquette

16 ANS + VIOLENCE

Christian Slater dans son meilleur rôle à date, dans son meilleur film à date. 'A Coeur Perdu' est si «cool».

"UN THRILLER!" Un film important qui définit une génération. Sensationnel. Imaginatif.

"ÉLECTRIFIANT." Si vous manquez ce film, vous ne saurez pas de ce dont tout le monde parle!

UN FILM DE TONY SCOTT

À COEUR PERDU

version française de TRUE ROMANCE

dennis hopper val kilmer gary oldman
brad pitt christopher walken

PLACE CHAREST 529-9745 GALERIES DE LA CAPITALE 5401 boul. des Galeries 628-2455 Y.O. ANGLAIS 437-407 STE-FOY 656-0592

"LE MEILLEUR FILM DE STEPHEN KING!"
Si vous aimez de l'horreur servi avec astuce et classe, vous devez voir ce film.

13 ANS +

"DÉLICIEUSEMENT DÉMONIAQUE"
...L'adaptation la plus 'in' d'un roman de Stephen King depuis 'THE SHINING'

- Rod Lurie, LOS ANGELES MAGAZINE

"SUPERBE"
...Le film de Stephen King le plus efficace et divertissant!

- Jim Svedja, KNX RADIO

D'APRÈS LE ROMAN -BAZAAR- DE STEPHEN KING

L'INCONNU DE CASTLE ROCK

VERSION FRANÇAISE DE "NEEDFUL THINGS"

PLACE CHAREST 529-9745 CINEMA LIDO 837-0234 CINE-PARC BEAUPORT 667-5362

"Mel Gibson nous donne une époustouflante performance autant à l'avant qu'à l'arrière de la caméra."

"Comme directeur et star, Mel Gibson a créé un film inoubliable et vibrant. C'est le meilleur film de l'été!"

- Louis B. Hobson, Calgary Sun

MEL GIBSON

L'HOMME SANS VISAGE

version française de "THE MAN WITHOUT A FACE"

PLACE CHAREST 529-9745 CINEMA LIDO 837-0234 LE CLAP 650-CLAP CINE-PARC BEAUPORT 667-5362

LES SOLEIL IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE! Musique Plus La plus télé des télé CITE 107.5 FM ROCK-DÉTENTE

Gaumont C/FP DISTRIBUTION FAMOUS PLAYERS

ont le plaisir d'inviter
400 personnes
à l'avant-première du film
de Alexandre Jardin

ALAIN TERZIAN présente

SOPHIE VINCENT MARCEAU VINCENT PEREZ

FANFAN

Le mercredi 22 septembre 1993
au cinéma Galeries de la Capitale

EXPÉDIEZ ou DÉPOSEZ votre coupon-réponse à: concours "FANFAN", CITE ROCK-DÉTENTE, 580, Grande Allée Est, Bureau 250, Québec (QC) G1R 2K2

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____ Tél. rés.: _____ bur.: _____

LES PRODUCTEURS DE 'DAS BOOT' RECRÉENT L'ENFER DE LA BATAILLE DE STALINGRAD

CHAQUE SOLDAT EST VICTIME DE SON INNOCENCE

Stalingrad

"...un film qu'il faut voir... une impressionnante mise en scène... les jeunes acteurs y sont formidables..."

Marc-André Lussier, CIBL-FM

un film de JOSEPH VILSMAIER

produit par GÜNTER ROHRBACH, HANNOH HUTH et BOB ARNOLD

Veillez consulter la section OÙ ALLER À QUÉBEC

CINÉPLEX ODÉON

PLACE CHAREST: MATINÉES À 5.00\$

INFO-HORAIRE: CINEMA LIDO LÉVIS 837-0234 CINEMA ST-GEORGES 228-7540 ALOUETTE ST-RAYMOND 337-2465

DU 10 AU 16 SEPTEMBRE 1993

PLACE CHAREST 529-9745
JURASSIC PARK (v. française) (G) Digital
13:30 - 16:15 - 19:00 - 21:35
SUR LA LIGNE DE FEU (13+)
13:45 - 16:30 - 19:10 - 21:45
L'A FIRMÉ (G)
15:00 - 18:30 - 21:30
LE SEXE DES ÉTOILES (13+)
13:30 - 16:00 - 19:00 - 21:20
À COEUR PERDU (16+)
14:00 - 16:30 - 19:15 - 21:45
L'INCONNU DE CASTLE ROCK (13+)
13:45 - 16:15 - 19:10 - 21:40
LE FUGITIF (13+)
13:40 - 16:25 - 19:15 - 21:50
L'HOMME SANS VISAGE (G)
14:00 - 16:45 - 19:25 - 21:50

CINÉ-PARC BEAUPORT 667-5362
L'HOMME SANS VISAGE (G)
2e FILM: MON AMI WILLY (G)
L'INCONNU DE CASTLE ROCK (13+)
2e FILM: LE DERNIER DES HÉROS (13+)
LE FUGITIF (13+)
2e FILM: DAVE (G)

CINEMA DE PARIS Place D'Youville 594-8891
1.00\$ 2.00\$ 3.00\$

"ÉNORMÉMENT DIVERTISSANT! NE MARCHEZ PAS! COUREZ VOIR CE FILM!"

- Mose Persico, TQS MONTRÉAL

HARRISON FORD EST LE FUGITIF

(Version française de THE FUGITIVE)

PLACE CHAREST 529-9745 GALERIES DE LA CAPITALE 5401 boul. des Galeries 628-2455 CINEMA LIDO 837-0234

JURASSIC PARK

VENEZ LE VOIR SUR GRAND ÉCRAN, CAR IL NE SERA PAS SUR VIDÉOCASSETTE CETTE ANNÉE.

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG

CONSULTEZ LES GUIDES CINÉPLEX ODÉON ET FAMOUS PLAYERS Également à l'affiche aux cinémas Lido à Lévis et St-Georges

CLINT EASTWOOD

"UN THRILLER INTELLIGENT, PRENANT, ET TOUT À FAIT ÉTONNANT."

- DENNIS CUNNINGHAM WCB5 TV, NEW YORK

LIGNE DE FEU

version française de IN THE LINE OF FIRE

PLACE CHAREST 529-9745 STE-FOY 656-0592 ST-GEORGES 228-7540

Le Cinéma

« Le sexe des étoiles », de Paule Baillargeon

Denis Mercier relève le défi d'un rôle casse-gueule

QUÉBEC — La déroute des sexes ! Cette expression pourrait très bien servir d'exergue au *Sexe des étoiles*, le nouveau film que Paule Baillargeon a réalisé d'après le scénario et le roman de Monique Proulx. Après un passage très remarqué au Festival des films du monde, ce film-événement de la rentrée cinématographique d'automne prend aujourd'hui l'affiche à Québec, aux Galeries de la Capitale et au Cinéplex Odéon.

par LÉONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

Il faut croire que le sexe pique au plus vif la curiosité du public. Le producteur Jean-Roch Marcotte apprenait avec plaisir qu'à sa première journée d'exploitation dans les salles de Montréal, mardi, le film avait dépassé le nombre d'entrées de *Tout ça...*. Pour ça, la comédie de Lelouch sur l'infidélité.

Si *Le sexe des étoiles* permet au spectateur d'exprimer quelques rires... étouffés, il joue toutefois dans des tonalités de gravité, proche de la tragédie. Avec le thème central de la transsexualité traité dans le film de Paule Baillargeon, on se trouve en effet à des années-lumière d'une question philosophique aussi légère que celle, par exemple, de savoir si les anges ont un sexe ou non.

Vivre d'audace

C'est en effet dans sa chair et au plus profond de son âme que Marie-Pierre, autrefois nommée Pierre-Henri, vit la terrible méprise de sa naissance. *Le sexe des étoiles* raconte finement ce drame à travers une adolescente de 12 ans qui n'a de yeux que pour son télescope tourné vers les étoiles. Jusqu'au jour où papa lui revient dans un corps de femme.

La petite Marianne-Coquelicot Mercier interprète avec justesse cette Camille à l'âge ingrat, mais très affirmée, qui ne s'étonne de rien dans sa recherche désespérée de l'amour du père. Le rôle du transsexuel tenait du défi, était même casse-gueule aux yeux de la plupart des comédiens.

Cette audace vient d'ailleurs de valoir à Denis Mercier le prix d'interprétation masculine au FFM de Montréal. Pourtant, plusieurs critiques avaient remis en question le jeu de l'acteur (« trop dame patronnesse ») et le choix même de Mercier (« il ressemble trop à un homme »).

Venu cette semaine à Québec avec l'équipe du *Sexe des étoiles*, Mercier a dit qu'il fallait distinguer entre deux types de transsexuels, l'un très extraverti et l'autre, tout en retenue, tendre et extrêmement fragile. Il a opté pour le second type.

Paule Baillargeon avait elle-même hésité avant d'arrêter son choix sur lui. « Sa carrure m'apparaissait trop masculine. Mais j'ai découvert qu'au contraire du travesti, le transsexuel n'était pas nécessairement efféminé. Qu'il pouvait être laid, gros... » La scénariste Monique Proulx complètera en précisant que dans la majorité des cas, on se rend parfaitement compte qu'il s'agit d'hommes qui ont changé de sexe. « Ce qui est de nature à rendre leur situation encore plus dramatique à vivre », dira-t-elle, toujours aussi troublée par le phénomène.

L'auteur du roman *Le sexe des étoiles* révèle que son premier contact avec cette réalité a eu lieu il y a très longtemps, à travers Anne. « Elle était officier dans les Forces armées. Vous pouvez imaginer le drame qu'elle a pu vivre dans un milieu aussi 'straight'. » À Montréal, il existe une association de quelque 300 transsexuels où ils (elles) s'entraident.

Vers l'« Homme invisible »

Denis Mercier n'avait à peu près pas joué au cinéma, essentiellement du théâtre et de la télévision où, principalement, il a fait le bonheur des enfants (*Passe-Partout*, etc). Beaucoup de comédiens auraient refusé de jouer ce rôle à très haut risque pour leur image.

« En lisant le scénario, je me suis immédiatement senti en symbiose avec le personnage de Marie-Pierre. En cette fin de siècle, dira l'acteur, on est tous en quête de quelque chose, d'identité. Le personnage m'apparaissait d'une rare complexité et d'une grande fragilité. »

On reverra cet acteur dans la nouvelle série *Scoop* à la télévision. Au théâtre Jean-Duceppe, Denis Mercier s'apprête à jouer dans *Les amants terribles*, également présenté en tournée. Un film est aussi à venir cet automne.

De son côté, Paule Baillargeon a bien sûr des projets, dont celui de réaliser un scénario qu'elle écrira en s'inspirant grandement de la période du Grand cirque ordinaire, troupe de théâtre qu'elle a fondée avec d'autres comédiens



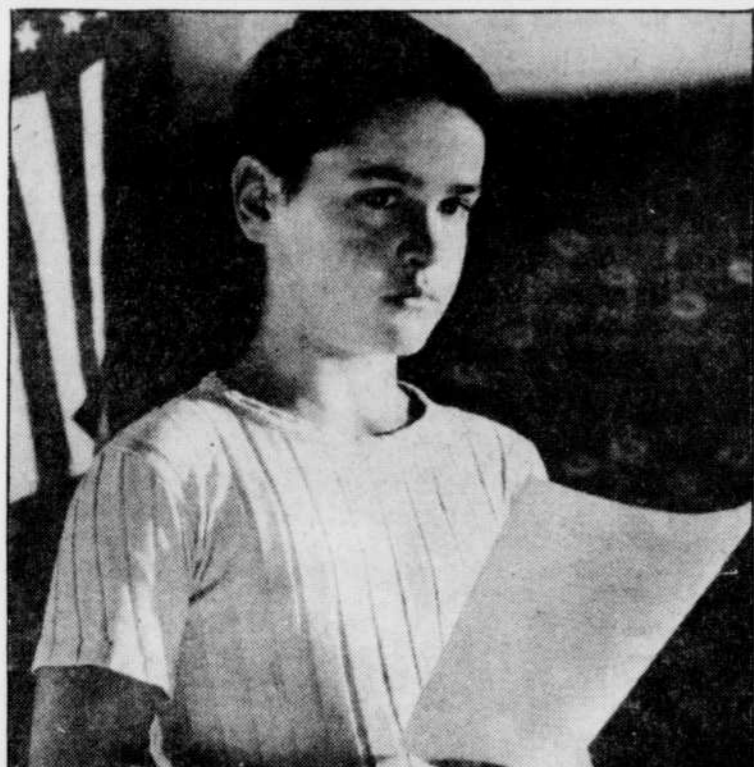
L'acteur Denis Mercier venu à Québec en compagnie de sa famille du « Sexe des étoiles », la cinéaste Paule Baillargeon et la scénariste Monique Proulx.

dans les années « soixante-dix, une époque de folie, d'éclatement, où tout paraissait possible ». Elle souhaite le tourner au printemps de 1995.

Monique Proulx dira qu'à cette période, le Grand cirque était l'une de ses deux grandes références culturelles au Québec. L'autre étant l'oeuvre littéraire de Réjean Ducharme.

Il ne faudrait pas alors s'étonner si ces deux artistes se remettaient à travailler ensemble, sur l'adaptation cinématographique du nouveau roman de Monique Proulx, *Homme invisible à la fenêtre*. Le projet est sérieux.

En direct de Hollywood



Le jeune Jesse Bradford, vedette du nouveau film de Steven Soderbergh « King of the Hill ».

Jesse Bradford, un jeune très prometteur

Voilà deux ans, les cinéphiles découvraient le jeune acteur Brad Pitt dans *Thelma and Louise* et voyaient en lui un nouveau Jack Nicholson ou Robert Redford. Aujourd'hui, un autre représentant de la jeune génération se distingue : Jesse Bradford. Son interprétation dans *King of the Hill* risque fort de se graver dans les mémoires et pourrait lui valoir une nomination pour un Oscar.

par ANDRÉ GUIMOND
collaboration spéciale

Lors d'une rencontre à Beverly Hills en compagnie du réalisateur Steven Soderbergh (*Sex, lies and videotape*), Jesse Bradford apparaît comme un jeune garçon bien élevé qui vient de toute évidence d'un milieu privilégié, loin du monde de la drogue et des gangs de Los Angeles.

Il habite sur la côte Est et préfère ne pas révéler l'endroit exact de l'école qu'il fréquente, afin de préserver sa vie privée. « Juste une école publique dans le Connecticut », ajoute-t-il.

Jesse Bradford a été initié tôt au monde du spectacle. Ses parents avaient l'habitude de l'amener avec eux lors de leurs auditions, plutôt que de le confier à une gardienne. « Dès l'âge de huit mois, je me retrouvais dans une réclame publicitaire de Q-tips. »

Quelques années plus tard, il tournait plusieurs films incarnant, entre autres, le fils de vedettes telles que Harrison Ford, dans *Presumed Innocent*, et de Robert De Niro, dans *Falling in Love*.

Aujourd'hui âgé de 13 ans, Jesse a l'allure d'un adolescent... avec la perte de l'innocence qui s'y rattache. Toutefois, il n'est pas encore marqué par la vanité de Hollywood.

« Être comédien n'est pas vraiment mon occupation première, dit-il. Avant *King of the Hill*, cela faisait deux ans que je n'avais pas joué dans un film. Mon ambition est de continuer à faire du cinéma jusqu'à ma mort. Mais je vis une vie normale. Je vais à l'école publique ; je suis en 9e année et j'aime beaucoup les sciences. Je sors avec mes amis beaucoup plus que je ne joue au cinéma. Pour moi, il s'agit d'un bon équilibre. »

Le choix de Soderbergh

Pourquoi Soderbergh l'a-t-il choisi ? — « Jesse a été sélectionné à partir du processus normal de 'casting' et après plusieurs auditions tenues à New York, Los Angeles et Chicago, précise le réalisateur.

« Jesse a été le tout premier comédien que j'ai vu. J'étais prêt à le prendre toute de suite, mais il m'a quand même fallu passer à travers toutes les auditions afin de plaire à tout le monde. Mais je savais qu'on ne trouverait personne de meilleur que lui.

« Je voulais quelqu'un avec de l'expérience, pas un novice. Le film repose sur le personnage, lequel se retrouve dans toutes les scènes. J'ai été vraiment chanceux avec Jesse. Il comprenait exactement ce qu'on attendait de lui. Puis, il avait conservé sa pureté, si l'on peut dire ; il n'a pas encore passé à travers la machine de Hollywood et n'a pas acquis un paquet de mauvaises habitudes. »

Soderbergh voit-il une grande différence entre diriger des enfants et des adultes ? « Pas vraiment, dit-il. Je parlais à Jesse de la même façon que je le faisais avec n'importe quel acteur. Il existe cependant certaines nuances. Quand on les choisit correctement, les jeunes comédiens ont plus ou moins la personnalité du rôle ; on n'a pas à leur en expliquer toutes les nuances.

« Les enfants ont un sens instinctif de leur personnage. Il suffit de les guider avec douceur. En outre, un jeune comédien suit les directives sans discuter. Si on lui dit de s'asseoir après une réplique, il le fait sans hésiter. Un adulte a toujours besoin de savoir pourquoi. »

Pour le moment, rien de précis dans la carrière de Jesse Bradford, sauf de poursuivre ses études et d'attendre le moment des Oscars.

Les Échos des arts

■ « Indian Warrior » tourné sur la rivière Yamaska

GRANBY (PC) — Enveloppés d'un nuage de fumée, quatre canots d'écorce s'avancent dans la nuit. À leur bord, une vingtaine d'Amérindiens, peut-être plus, torse nu, visage strié de noir, tresses piquées de plumes. Derrière eux, dans les eaux habituellement si paisibles du réservoir Choinière, dans le parc de la Yamaska, un navire anglais vient de s'embraser. Un navire ? Enfin, pas tout à fait. Bien que les cinéphiles n'y verront sans doute que du feu au printemps prochain lors de la sortie en salle d'*Indian Warrior*, un film d'aventures produit au coût de 13 millions \$ par les Indian Warrior Productions — une compagnie mise sur pied pour le tournage par les Productions Don Carmody —, avec la collaboration de Walt Disney Pictures.

ABONNEZ-VOUS aux Soirées-Théâtre 1993-1994

de la Salle Albert-Rousseau

FIN DE PARTIE

de Samuel Beckett

Les 19, 20, 21, 22 et 23 octobre 1993, 20h00

Un classique du 20^e siècle à l'humour laconique et grinçant, proche de celui des grands dessinateurs d'humour.

Avec Jacques Godin, Jean-Louis Millette, Kim Yaroshevskaya et Jean-Louis Paris

Mise en scène : Jean Salvy



LES REINES DE LA RÉSERVE

de Tomsom Highway

Les 23, 24, 25, 26 et 27 novembre 1993, 20h00

Une pièce infiniment drôle, troublante, gaillarde, touchante, surprenante.

Avec Marie-Michelle Desrosiers, Pauline Lapointe, Anne-Marie Provencher, Dominique Pélipin, cinq autres comédiens et Blas Villalpando dans le rôle de Nanabush

Mise en scène : Fernand Rainville



UN TRAMWAY NOMMÉ DÉSIR

de Tennessee Williams

Les 8, 9, 10, 11 et 12 février 1994, 20h00

Un grand classique américain.

Avec Louise Turcot, Roger Léger, Johanne Fontaine, Julie McClemens, Jean-Emery Gagnon et cinq autres comédiens

Mise en scène : Claude Poissant



LES BEAUX DIMANCHES

de Marcel Dubé

Les 12, 13, 14, 15 et 16 avril 1994, 20h00

Chassé-croisé impitoyable d'âmes désabusées aux ambitions inassouvies.

Avec Sophie Clément, Normand D'amour, Anne Dorval, Marie Michaud, Guy Nadon, Jean René Ouellet, Gilbert Sicotte, Marie Tifo et trois autres comédiens.

Mise en scène : Lorraine Pintal



Obtenez une réduction de 30% et plus sur le prix courant des billets

ABONNEZ-VOUS AU 659-6710

SALLE ALBERT ROUSSEAU



La Salle Albert-Rousseau, 2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1V 1T3



LE SOLEIL

«When I Was A Boy»: un beau retour pour Jane Siberry

Beau retour pour Jane Siberry. Après quatre années d'absence elle reprend contact avec *When I Was A Boy*, disque qui allie la simplicité de son précédent *Bound By The Beauty* aux atmosphères éthérées que privilégie Brian Eno.

une critique de MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Jane Siberry
When I Was A Boy
Warner 26824

Après avoir conquis de nombreux coeurs avec *No Borders Here* et *The Walking* — des disques où pop, musique ethnique et progressive faisaient bon ménage

et qui lui avaient valu d'être comparée à Kate Bush et Laurie Anderson aux États-Unis — la chanteuse torontoise avait quelque peu désorienté ses admirateurs en flirtant avec le country!

Musicalement, elle avait adopté une approche plus directe, qui contrastait avec la complexité de ses réalisations précédentes. Disque charnière, *Bound By The Beauty* avait laissé ses admirateurs sur leur faim.

Puis, Siberry est carrément disparue de la circulation. Quatre années marquées seulement par une invitation de Peter Gabriel à venir participer à un « jam session » au Real World Studio et par une accolade de Brian Eno, qui réalise et joue sur deux pièces de *When I...*

Même si le réputé réalisateur n'a pas mis sa griffe sur les autres pièces, plusieurs d'entre elles baignent dans des atmosphères qu'il ne renierait certes pas. Tel est le cas de *Calling All Angels*, une pièce en duo avec k.d.lang que Siberry avait confiée à Wim Wenders pour la trame de son film *Until The End of The World*, de la

superbe ballade *Love Is Everything* (réalisée par Michael Brook, un complice d'Eno) et de *Temple* dont le refrain évoque irrésistiblement Peter Gabriel.

Todd Rundgren
No World Order
Warner R2 71266

Moins prolifique le « Wizard ». Mais quand il parvient à se libérer de ses mille et un projets de réalisation ça en vaut le coût!

Ce « rat de studio », cet alchimiste du son a concocté un disque éclaté où il se frotte même au rap. Les inconditionnels auront parfois de la difficulté à le suivre!

Une fresque de près d'une heure (avec de rares interruptions) où Rundgren fait feu de tout bois: pop, soul, funk, rap, rock, « scratch », échantillonnages, manipulations... Un disque qui nous ramène souvent à un de ses chefs-d'oeuvre: *A Wizard, A True Star*.

Tim Finn
Before & After

EMI Capitol C2 0777 7 94904 2 4

Tim Finn? Oui c'est le frère de l'autre Finn, Neil de son prénom, à la barre de Crowded House.

D'ailleurs, Tim a déjà fait partie de l'équipage. Nulle surprise donc à ce que ce dernier navigue sensiblement dans les mêmes eaux. Du pop rock bien ficelé aux mélodies accrocheuses comme ce *Persuasion* à saveur acoustique (une collaboration de Richard Thompson) ou ce *Funny Way*, mais aussi quelques incursions aux frontières du reggae et du funk.

Le seul problème vient de ce que Tim Finn ne semble pas avoir la même facilité, du moins ici, que son frère pour maintenir l'intérêt tout au long du voyage.

Retour des Rita Mitsouko

À la suite d'une longue absence de cinq ans, les Rita Mitsouko s'apprentent à refaire surface. La sortie du nouvel album du duo français, enregistré au Maroc et à New York, mixé à Paris, est prévue pour novembre.

... et de Roxy Music

La rumeur veut que Roxy Music se réunisse enfin, bien que temporairement, avec Bryan Ferry au chant et Brian Eno aux claviers. En outre, la sortie du nouvel album solo de Ferry, *Horoscope*, serait repoussée une fois de plus, cette fois à 1994.

LE RIDEAU EST LEVÉ, à vous de jouer!



JUSQU'À
42%
DE RÉDUCTION
SUR LE PRIX COURANT
DES BILLETS

MICHEL TREMBLAY
Sainte Carmen de la Main

NICHOLAS WRIGHT
Mrs. Klein

MOLIÈRE
Dom Juan

ANNE LEGAULT
La mémoire de Rhéa

GEORGES FEYDEAU
Chat en poche

ABONNEMENT 93-94

(418) 643-8131
Pour informations:
643-5873



Le Théâtre du Trident



CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DE QUÉBEC

SOCIÉTÉ DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

DE RETOUR À QUÉBEC!
Un artiste extraordinaire, un spectacle inoubliable.

« Ce spectacle, qui met en scène un combat à finir entre un acteur et son personnage, est absolument magnifique. Hunstad est un acteur sublime. »
Robert Lévesque, *Le Devoir*

« Ineffable! Divin! Ce sont les seuls (mots) qui lui rendent justice. On a touché la grâce. »
Jean St-John, *Veilleurs de nuit*

LA TRAGÉDIE COMIQUE
Avec Yves Hunstad
EN TOURNÉE

Les 28, 29 et 30 octobre 1993, 20 h

Grand Théâtre de Québec
Salle Octave-Crémazie

Prix des billets
■ 25 \$ (franc de service en sus).
■ Pour les groupes de 20 personnes et plus, pour les abonnés du Théâtre du Trident, pour les abonnés à la saison de danse du Grand Théâtre de Québec et pour les abonnés à la saison de théâtre de la Salle Albert-Rousseau: 21,50 \$ (environ 15 % de réduction).
■ Pour les étudiants et aînés, les 28 et 29 octobre seulement: 18 \$ (groupes d'étudiants et d'aînés de 20 personnes et plus: 17 \$).

Recommandations et commandes téléphoniques
Billetech
FRANC DE SERVICE ETI SUS 643-8131

NOTE: Pour bénéficier de la réduction qui leur est accordée, les abonnés à la saison de théâtre de la Salle Albert-Rousseau doivent se procurer leurs billets à la billetterie de la Salle Albert-Rousseau.

LE SOLEIL SRC CITE COMMISARIAT GÉNÉRAL DES RELATIONS INTERNATIONALES DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE CONSEIL DES ARTS DU CANADA OFFICE DES NORMES THE CANADA COUNCIL TRAINING OFFICE

CINQ PRODIGES DE LA MAIN

MARIN ALSOP
prodige de la direction musicale

ANNE GASTINEL
prodige du violoncelle

ELISSA LEE KOKKONEN
prodige du violon



MARC-ANDRÉ HAMELIN
prodige du piano

LOUISE BESSETTE
prodige du piano

du Maurier Ltée

présente **DÉCOUVRIR** à la salle Albert-Rousseau

Les virtuoses, Alsop, Hamelin, Gastinel, Bessette et Kokkonen sont diaboliquement jeunes! Leurs baladeurs hurlent, Mozart, Pink Floyd ou Schubert!

Leur répertoire quitte les sentiers battus et atteint des sphères insolites.

DU TONNERRE!

Vos 5 billets en main à partir de

59 \$
Taxes incluses

COMMENT LES OBTENIR
en téléphonant tout simplement

SERVICE À LA CLIENTÈLE
643-8486

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Les Expositions

Alfred Pellan et « Un art de vivre »

Deux événements majeurs dans les musées de Québec

QUÉBEC — D'ici janvier, la saison d'expositions s'annonce abondante ! Deux événements retiendront particulièrement l'attention : la rétrospective consacrée à Alfred Pellan, au Musée du Québec (du 13 octobre au 31 janvier), et l'événement *Un art de vivre : le meuble de goût à l'époque victorienne au Québec*, au Musée de la civilisation (du 20 octobre au 24 avril).

par MARIE DELAGRAVE
LE SOLEIL

Ces manifestations proviennent respectivement du Musée d'art contemporain et du Musée des beaux-arts de Montréal. Elles ont par contre été préparées en collaboration avec les deux institutions de la capitale.

Né à Québec en 1906, Alfred Pellan, décédé en 1988, figure parmi les créateurs dominants de l'art moderne québécois. Composée de 155 tableaux, la rétrospective que lui consacrera le Musée du Québec s'apparente à une fête de la couleur et de la lumière. Au Musée de la civilisation, *Un art de vivre* séduira plus particulièrement les amateurs de meubles de style (victorien dans ce cas-ci) férus d'élégance, de raffinement, d'innovation et de confort. Cent quatorze meubles seront mis en relation avec divers objets révélant le contexte historique et socio-économique dans lequel ils ont été conçus.

La programmation automnale du Musée du Québec réserve d'autres moments alléchants. Ainsi, au sein de *Villes et campagnes dans la gravure hollandaise du XVIIe siècle* (jusqu'au 31 octobre), le visiteur pourra découvrir des estampes de Rembrandt et Van de Velde. Les oeuvres du photographe français Patrick Tosani (27 octobre au 2 janvier), de très grand format, s'annoncent saisissantes, tandis que la 2e Biennale Découverte, organisée par la Chambre de commerce et de l'industrie du Québec, bénéficiera cette année d'une meilleure visibilité (du 28 octobre au 21 novembre). *Matisse : visage inuit* (du 10 novembre au 2 janvier) proposera pour sa part un aspect méconnu du célèbre artiste.

Le Musée de la civilisation ne sera pas en reste avec *Travailler : nouveau mode d'emploi*, sur le monde du travail en mutation (du 15 septembre au 13 mars); *La donation Michel Robichaud*, constituée de costumes, dessins et photographies en hommage au couturier (du 6 octobre au 28 novembre); *Trois pays dans une valise*, spécialement conçue pour les enfants (du 3 novembre au 5 septembre 94) et *Plumes et pacotilles*, sur les faux symboles associés aux peuples autochtones (du 10 novembre au 10 janvier).

Centres d'exposition
Le Palais Montcalm proposera une exposition itinérante de gravures anciennes (1650-1800) illustrant les similitudes de paysages entre Dordrecht, ville portuaire des Pays-Bas, et Québec (du 7 octobre au 14 novembre). La collection d'oeuvres d'art anciennes et contemporaines de l'université Laval y sera d'autre part présentée à l'occasion du 141e anniversaire de cette institution (du 25 novembre au 13 février).

À Sainte-Foy, la Maison Hamel-Bruneau réunira 13 artistes contemporains dont l'architecture a stimulé leur imaginaire (du 24 septembre au 7 novembre). On retrouve parmi les participants Anne Beauchemin, Don Darby, Joanne Tremblay et Bill Vincent, de Québec, mais aussi les Montréalais Michel Goulet et Melvin Charney.

La Galerie des arts visuels de l'université Laval tiendra trois expositions individuelles : *Les vies transparentes*, peintures de la Montréalaise Diane Trudel (du 22 septembre au 10 octobre); les oeuvres multidisciplinaires de l'Italien Andrea Busto (du 13 au 31 octobre); et *Formes et figures*, des sculptures de Denis Asselin, professeur à l'École des arts visuels (du 3 au 21 novembre). La galerie recevra d'autre part des installations tirées de la Collection prêt d'oeuvres d'art, gérée par le Musée du Québec (du 24 novembre au 19 décembre).

Du côté de Sillery, la Vieille Maison des Jésuites offrira *Icônes : pour voir l'invisible*, réunissant 35 peintures religieuses de Gilberte Massicotte-Éthier (du 4 novembre au 19 décembre). La

Villa Bagatelle tiendra la première rétrospective, dans la région de Québec, du peintre de la capitale Benoit East (du 16 septembre au 7 novembre), de même qu'une exposition consacrée au peintre acadien Nérée de Grâce (du 12 novembre au 23 décembre).

À Beauport, la Maison Bellanger-Girardin proposera *Parc des martyrs*, manifestation à caractère historique sur ce lieu fraîchement restauré (du 3 octobre au 21 novembre), de même que *La magie du feu*, regroupant les oeuvres récentes des céramistes de l'atelier Saint-Elme (du 5 décembre au 9 janvier).

La Galerie d'art du Tracel, à Cap-Rouge, exposera les huiles de Marcelle Simard (du 22 octobre au 10 novembre), ainsi que le

raku d'Élaine Émond et les eaux-fortes de Denise White-Barbeau (du 12 novembre au 1er décembre).

Quant à Marie-Lucie Gosselin et Alain Beaudoin, ils dialogueront, au moyen de dessins et de textes, sur *L'usure des retours* (du 12 au 29 septembre), à la Maison Louise-Carrier. Ils seront suivis par la présentation des dessins et peintures de Jean-Claude Légaré (du 3 au 17 octobre) et d'une exposition collective soulignant le 15e anniversaire du Centre d'art de Lévis (du 31 octobre au 14 novembre).

Une mise en place de l'exposition « Un art de vivre », qui sera présentée au Musée de la civilisation du 20 octobre au 24 avril.

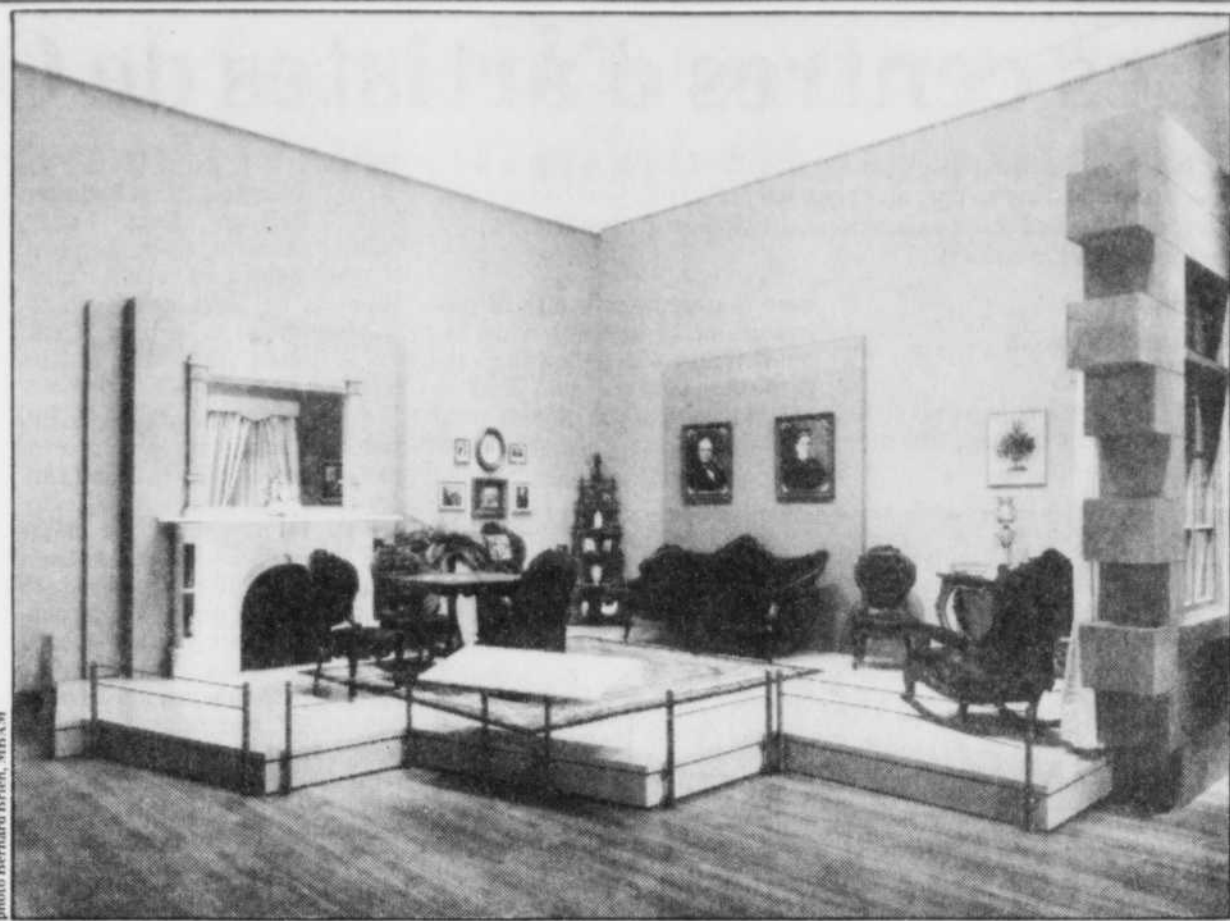


photo Bernard Brion, MHAM

5

OCCASIONS EN ART

99\$

Une nouvelle façon économique de choisir des spectacles au Grand Théâtre de Québec.

COUPLES • FAMILLES • GENS D'AFFAIRES • ÉTUDIANTS • ÂGE D'OR

Sélectionnez vos 5 spectacles préférés pour 99\$: 1 seul par catégorie.

<p>1 Une soirée THÉÂTRE</p> <p><input type="checkbox"/> SAINTE CARMEN DE LA MAIN de Michel Tremblay LE VENDREDI 17 SEPTEMBRE 1993 Une tragédie musicale grandiose, porte ouverte sur les bas-fonds de la nuit montréalaise.</p> <p><input type="checkbox"/> MRS. KLEIN de Nicholas Wright LE VENDREDI 12 NOVEMBRE 1993 Une étude psychologique inspirée de la vie de la célèbre psychanalyste Mélanie Klein.</p> <p><input type="checkbox"/> DOM JUAN de Molière LE VENDREDI 14 JANVIER 1994 Une tragi-comédie classique sur le grand seigneur libertin que fut Dom Juan.</p> <p><input type="checkbox"/> LA MÉMOIRE DE RHÉA d'Anne Legault LE VENDREDI 4 MARS 1994 Une création québécoise sur les grandeurs et misères d'une troupe d'acteurs.</p> <p><input type="checkbox"/> CHAT EN POCHE de Georges Feydeau LE VENDREDI 22 AVRIL 1994 Le vaudeville à son meilleur... du rythme, de l'esprit et de l'audace!</p> <p><input type="checkbox"/> Le Théâtre du Trident</p>	<p>2 Une soirée DANSE</p> <p><small>AU PARTERRE SEULEMENT, RANGÉES AA & C.</small></p> <p><input type="checkbox"/> ULTIMA VEZ (de Belgique) LE LUNDI 4 OCTOBRE 1993 <i>Her Body Doesn't Fit Her Soul</i> «Images et mots s'accrochent en de farfelues épaissies.» <i>Libre Belgique</i></p> <p><input type="checkbox"/> MARGIE GILLIS LE MARDI 9 NOVEMBRE 1993 «Elle rejoint le génie universel de la danse et le cœur de chacun.» <i>Le Soleil</i></p> <p><input type="checkbox"/> SANKAI JUKU (du Japon) LE SAMEDI 27 NOVEMBRE 1993 <i>Shijima</i> «Un rituel éblouissant : lent, énigmatique, saisissant.» <i>The Village Voice</i></p> <p><input type="checkbox"/> BALLET BRITISH COLUMBIA LE JEUDI 20 JANVIER 1994 «Plus fort, plus énergique que jamais...» <i>Dance Connection</i></p> <p><input type="checkbox"/> DANSE PARTOUT LES 18 ET 19 FÉVRIER 1994 (salle Octave-Cremazie) <i>Le Charme persiste mais n'opère plus</i> «Baroque et cependant moderne.» <i>Voir</i></p> <p><input type="checkbox"/> PARSONS DANCE COMPANY (de New York) LE MARDI 15 MARS 1994 «Beauté! Agilité! Jeunesse!» <i>Il Messaggero</i></p> <p><input type="checkbox"/> O VERTIGO DANSE LE MARDI 5 AVRIL 1994 <i>La Chambre blanche</i> «L'œuvre d'une grande chorégraphe qu'il faut connaître.» <i>Le Devoir</i></p> <p><input type="checkbox"/> LA FONDATION JEAN-PIERRE PERREAULT LE VENDREDI 3 JUIN 1994 «Joe est une œuvre magistrale.» <i>The Village Voice</i></p> <p><input type="checkbox"/> SOCIÉTÉ DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC</p>	<p>3 Une soirée OPÉRA</p> <p><small>AU BALCON SEULEMENT, RANGÉES F, G et H.</small></p> <p><input type="checkbox"/> LES PÊCHEURS DE PERLES de Georges Bizet LE MARDI 19 OCTOBRE 1993 Qui ne connaît pas le merveilleux duo masculin de Nadir et Zurga, <i>Au fond du temple saint?</i> On pourra prochainement l'entendre dans son contexte tant déconcertant qu'exotique dans LES PÊCHEURS DE PERLES de Bizet. Offrez-vous donc une soirée inoubliable à l'opéra.</p> <p><input type="checkbox"/> LES PÊCHEURS DE PERLES de Georges Bizet LE MARDI 19 OCTOBRE 1993 Qui ne connaît pas le merveilleux duo masculin de Nadir et Zurga, <i>Au fond du temple saint?</i> On pourra prochainement l'entendre dans son contexte tant déconcertant qu'exotique dans LES PÊCHEURS DE PERLES de Bizet. Offrez-vous donc une soirée inoubliable à l'opéra.</p> <p><input type="checkbox"/> OPERA DE QUÉBEC</p>	<p>4 Une soirée CONCERT</p> <p><small>AU PARTERRE SEULEMENT, RANGÉES D à F et U à X.</small></p> <p><input type="checkbox"/> «LES TABLEAUX» LE MERCREDI 27 OCTOBRE 1993 <i>Les Tableaux d'une exposition</i> de Moussorgski, de l'humour... au déchainement.</p> <p><input type="checkbox"/> CHOPIN... MANIA LE MARDI 2 NOVEMBRE 1993 Un hommage à Chopin, à sa musique, à sa virtuosité brillante.</p> <p><input type="checkbox"/> DANS LE SILLON D'UN STRADIVARIUS LE MERCREDI 16 FÉVRIER 1994 Angèle Dubeau, une sonorité enflammée.</p> <p><input type="checkbox"/> VERS L'ORIENT ET SES MILLE ET UNE NUITS LE MERCREDI 30 MARS 1994 <i>Schéhérazaïde</i> de Rimski-Korsakov, une œuvre populaire inspirée.</p> <p><input type="checkbox"/> MIME ET MUSIQUE LE MARDI 10 MAI 1994 Un éloquent dialogue musical entre le chef d'orchestre et le mime.</p> <p><input type="checkbox"/> ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC</p>	<p>5 Une soirée RÉCITAL</p> <p><small>AU BALCON SEULEMENT.</small></p> <p><input type="checkbox"/> MIDORI LE DIMANCHE 17 OCTOBRE 1993 Prodige du violon. Dons techniques et maturité musicale merveilleusement réunis.</p> <p><input type="checkbox"/> HEINRICH SCHIFF LE LUNDI 15 NOVEMBRE 1993 Première visite à Québec de l'un des maîtres du violoncelle.</p> <p><input type="checkbox"/> LE QUATUOR ALBAN-BERG LE LUNDI 28 FÉVRIER 1994 La perfection du jeu d'ensemble en quatuor à cordes.</p> <p><input type="checkbox"/> EVGENI KISSIN LE LUNDI 7 MARS 1994 Ce jeune pianiste de 21 ans est le digne successeur d'Horowitz.</p> <p><input type="checkbox"/> IVO POGORELICH LE JEUDI 31 MARS 1994 Pianiste à la virtuosité éblouissante et doté d'une personnalité exceptionnelle.</p> <p><input type="checkbox"/> KRYSTIAN ZIMERMAN LE JEUDI 21 AVRIL 1994 Le pianiste chéri et adulé du public québécois.</p> <p><input type="checkbox"/> THOMAS HAMPSON LE LUNDI 9 MAI 1994 Premier concert à Québec de ce baryton à la voix remarquable.</p> <p><input type="checkbox"/> CLUB MUSICAL DE QUÉBEC</p>
---	--	---	--	--

EXCLUSIF
au Grand Théâtre de Québec
CINQ OCCASIONS EN ART : des rabais allant jusqu'à 50 %
643 8131

VOUS ÊTES DÉJÀ ABONNÉ À UNE DE CES DISCIPLINES? Votre abonnement compte pour un choix. Profitez donc des 4 occasions en art pour 70 \$ ou 81,50 \$!

COMMENT RÉSERVER
1. Faites vos 5 choix (1 par catégorie). 99 \$ tous frais inclus.
2. Téléphonnez à la billetterie du Grand Théâtre de Québec ou rendez-vous directement sur les lieux.

LES ORGANISMES PARTICIPANTS REMERCIENT LE

LESOLEIL **SRC** **TELEVISION QUÉBEC** **OPERA DE QUÉBEC** **ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC** **CLUB MUSICAL DE QUÉBEC**

LES ORGANISMES PARTICIPANTS REMERCIENT LE **Gouvernement du Québec** **Ministère de la Culture**

Grand Théâtre de Québec

Les centres d'artistes de Québec : place à l'inusité

QUÉBEC — Le dynamisme des centres d'artistes de la région de Québec ne se dément pas, alors que les prétextes, tout comme les formes données à leurs expositions, apparaissent directement branchés sur l'invention.

par MARIE DELAGRAVE
LE SOLEIL

VU offre un exemple particulièrement éloquent de cette assertion

avec *Souvenir-écran* (du 16 septembre au 17 octobre). Vous serait-il venu à l'idée d'offrir au regard des oeuvres qui, dans le passé, n'avaient pas obtenu l'aval de leur créateur? VU, lui, a osé

demander à Patrick Altman, Richard Baillargeon, Anne Ballester, Michel Bélanger, Denis Farley, Gaëtan Gosselin, Lucie Lefebvre et Reno Salvail de montrer quelques-uns de leurs gestes photographiques qu'ils avaient rejetés ou refoulés pour des motifs secrets.

Ce centre d'animation et de diffusion de la photographie recevra par ailleurs les artistes Diane Landry et Jacques Perron (du 22 octobre au 14 novembre), de même que Denis Farley et Jean-Jacques Ringuette (du 19 novembre au 10 décembre). En outre, VU présentera à la Galerie de la Place du Palais Montcalm l'exposition *Le réel et ses simulacres* (du 28 octobre au 21 novembre) qui, de retour de sa tournée européenne, regroupe les oeuvres de neuf créateurs québécois.

L'Oeil de poisson célébrera ses huit années d'activités par le lancement de 350 coffrets, sur et dans lesquels une centaine d'artistes seront intervenus. Ces pièces pour le moins originales seront présentées du 17 au 26 septembre. Suivront des expositions individuelles de Sylvie Bussièrès et Jacques Desruisseaux (du 30 septembre au 17 octobre), et de François Cormier et Marie-Ellen Tremblay (du 28 octobre au 14 novembre).

Obscure, comme chacun sait, est spécialisée dans les activités multidisciplinaires plus éclatées les unes que les autres. Celle toutefois qui ressemblera le plus à une exposition (!) consistera en une installation holographique du réputé Michael Snow, présentée au Palais Montcalm en collaboration avec VU (vers la fin novembre jusqu'à janvier). Spectacle et projections de films de cet artiste polyvalent seront de surcroît au programme (les dates restent cependant à préciser).

Parmi les diverses activités du Lieu, Centre en art actuel, notons,

uniquement du côté des expositions, les installations d'Yves Tremblay (du 7 au 31 octobre) et d'Esther Ferrer (du 18 novembre au 12 décembre).

Un encan plus tôt

Spécialisé en estampe, Engramme reçoit jusqu'au 30 septembre l'artiste guatémaltèque Moisés Barrios. Sur fond de propagande idéologique, son exposition de gravures sur bois rehaussées, *Eterna Memoria*, évoque les conditions de vie de son peuple et plus particulièrement des jeunes. De retour, justement, d'un stage au Guatemala, Constance Fortier s'est pour sa part inspirée des pictogrammes mayas pour ses estampes et ses sculptures réunies sous le titre *Sésame...* (du 7 au 28 octobre).

Denise Blackburn montrera *Faune-Fauve*, sa dernière recherche sur le papier-matière, qui s'appuie sur les relations de l'être humain avec la nature (du 4 au 25 novembre). Par ailleurs, l'encan-bénéfice de ce centre d'artistes aura lieu plus tôt cette saison, soit le 24 octobre, au Palais Montcalm. Les pièces y seront exposées à compter du 13 de ce mois.

La Chambre blanche poursuit quant à elle, cet automne, la célébration de son 15^e anniversaire, axée sur la résidence d'artistes visuels et d'écrivains. Outre celle en cours de Bouna Medoune Seye et de Sylvie Fortin (jusqu'au 19 septembre), s'y succéderont Jamelie Hassan et Monika Gagnon (du 25 octobre au 21 novembre) de même que Julien Babin et Nathalie Caron (du 22 novembre au 19 décembre).

Du côté de la Rive-Sud, Regart ne sera pas en reste avec des collectifs et des expositions individuelles. Si *Modus vivendi*, où quatre artistes créent une oeuvre collective sur place, se terminera le 26 septembre, les deux salles de l'organisme seront occupées res-

pectivement par les sculptures de Pierre Troésler et de François Mathieu (du 3 au 27 octobre), les objets picturaux de Suzie Comtois et les peintures de Philippe-Arnaud

Roulin (du 7 au 28 novembre), les objets d'Edith Croft et *Cosmogonie*, une installation collective de peintures et de sculptures (du 5 au 19 décembre).



Une gravure sur bois du Guatémaltèque Moisés Barrios, exposée chez Engramme jusqu'au 30 septembre.

Portes ouvertes chez Engramme

Dimanche entre midi et minuit, Engramme, centre de production en estampe et en photographie, ouvrira ses portes au public. Les visiteurs pourront assister à des démonstrations en lithographie, sérigraphie, impression en creux et bois gravé, et même expérimenter certaines de ces techniques.

« Magnétisme Incandescent » de Claude Tremblay

Claude Tremblay, artiste originaire du Saguenay mais établie depuis un an et demi à Québec, exposera dans le Vieux-Québec, au 15, rue Hamel, aujourd'hui et demain seulement. Pastel sec, encre et acrylique sont les moyens qu'elle privilégie pour son expression axée sur le symbolisme. Son exposition, intitulée *Magnétisme incandescent*, comprendra autant des pièces très récentes que d'autres réalisées depuis 1982. Claude Tremblay recevra les visiteurs entre midi et 19 h.

LE CLUB MUSICAL DE QUÉBEC

ABONNEMENT POUR LA PROCHAINE SAISON

Midori
Le dimanche 17 octobre 1993
Violoniste

Heinrich Schiff
Le lundi 15 novembre 1993
Violoncelliste

Le Quatuor Alban-Berg
Le lundi 28 février 1994

Evgeni Kissin
Le lundi 7 mars 1994
Pianiste

Ivo Pogorelich
Le jeudi 31 mars 1994
Pianiste

Krystian Zimerman
Le jeudi 21 avril 1994
Pianiste

Thomas Hampson
Le lundi 9 mai 1994
Baryton

ABONNEMENTS DISPONIBLES AU GRAND PUBLIC

Pour le même prix que la saison dernière, un concert de plus dans la programmation.

Économisez jusqu'à 53% (près de 58% pour les étudiants et les aînés) en vous abonnant au Club musical de Québec et assurez-vous une place pour chacun des concerts de la saison.

Présentez-vous à la billetterie du Grand Théâtre de Québec ou appelez au 643-8131

	Chaque récital au guichet	7 récitals au guichet	7 récitals en abonnement	7 récitals en abonnement aîné étudiant
Parterre et corbeille	50 \$	350 \$	163 \$	152 \$
Loges-mezzanine	45 \$	315 \$	146 \$	135 \$
Mezzanine	40 \$	280 \$	129 \$	118 \$
Loges-balcon	40 \$	280 \$	129 \$	118 \$
Balcon	35 \$	245 \$	112 \$	101 \$

Ces prix incluent toutes les taxes. Frais de service de 8,75 \$ par abonnement en sus

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédette

TRIDENT-TRICOM présente

HOPAK

DANSES ET CHANTS D'UKRAINE

"Une explosion d'énergie"
"Audacieux et éblouissant!"

La plus grande troupe folklorique d'Ukraine

Tournée nord-américaine 1993 avec la collaboration d'Air Ukraine et de l'Association des amis de l'Ukraine
le jeudi 23 septembre 1993, 20h

22,25 \$, 27,75 \$, 33,50 \$

Grand Théâtre de Québec
salle Louis-Frédette
643-8131

SRC Télévision
CITF
LE SOLEIL

ROUSSEAU

EN MOINS D'UN AN, 130 000 BILLETS VENDUS

EN NOMINATION A L'ADISQ 93

- ★ Découverte de l'année
- ★ Spectacle de l'année-humour
- ★ Meilleure mise en scène: Bertrand Petit

LE SHOW DE L'ANNÉE!

EN VENTE Commandes téléphoniques 643-8131

LES 29 - 30 OCTOBRE 1993 à 20h

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédette

TELE 4

Billetech



Du 14 septembre au 9 octobre 1993

PRODUCTION THÉÂTRE DU TRIDENT
Grand Théâtre de Québec
Salle Octave-Cremazie

Sainte Carmen de la Main

MICHEL TREMBLAY
Mise en scène de LOU FORTIER
Musique ROBERT CAUX

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT 643-8131

Les caisses populaires Desjardins

LE SOLEIL

POSTE MAIL

Air Alliance

Billetech

TARIF AVANT-PREMIÈRE 14 et 15 septembre

Bonnes places disponibles 16⁵⁰ - 15⁵⁰ étudiants, aînés

Distribution:

Josée Deschênes
Marie-Thérèse Fortin
Marie-Ginette Guay
Jacques Leblanc

Jack Robitaille
Paule Savard
Rychard Thériault
avec 10 autres comédiens chanteurs.

Musiciens:
Claude Soucy Marc Vallée

Les Expositions

Les galeries commerciales et l'art contemporain

Une saison qui s'annonce particulièrement dynamique

QUÉBEC — La programmation des galeries se fait passablement discrète, cet automne, plusieurs se contentant de renouveler l'accrochage des oeuvres des artistes qu'elles représentent plutôt que de tenir des événements à caractère thématique ou des expositions individuelles. Les manifestations les plus dynamiques auront lieu à vrai dire en art contemporain, plus particulièrement du côté des galeries Verticale, Lacerte et Estampe Plus.

par MARIE DELAGRAVE
LE SOLEIL

La galerie Madeleine Lacerte recevra, pour la première fois, les oeuvres du peintre abstrait Pierre Blanchette (du 19 septembre au 12 octobre), un Montréalais qui mène parallèlement sa carrière au Québec et en France. Puis se succéderont les estampes de la Montréalaise Francine Simonin (du 17 octobre au 5 novembre), les peintures du Catalan Vilallonga (du 7 au 26 novembre) ainsi que celles du Montréalais Jean McEwen (du 28 novembre au 21 décembre). Lucienne Cornet, de Québec, et Françoise Balboni, de France, occuperont quant à elles l'annexe de la galerie avec leurs dessins-peintures, respectivement du 29 septembre au 16 octobre et du 24 octobre au 10 novembre.

Chez Verticale, l'astucieux Thomas Corriveau propose (jusqu'au 10 octobre) des reliefs peints empruntant leur inspiration aux photos-romans italiens. Il sera suivi par Sylvie Bouchard (peintures récentes; du 14 octobre au 14 novembre) et par Geoffrey James (du 18 novembre au 19 décembre), dont certaines photographies panoramiques auront le Parc des Champs de bataille comme sujet.

Estampe Plus entreprend pour sa part la saison avec un événement thématique qui aiguise la curiosité: *Pastel contemporain* (lire la critique de Dany Quine publiée aujourd'hui). Trois Montréalaises occuperont par la suite les cimaises de la galerie: Michèle Drouin (acryliques sur toile) et Elizabeth Mathieu (infographie et photo électronique) du 3 au 28 octobre, et Èlène Gamache (médias

mixtes sur papier et sur toile) du 31 octobre au 25 novembre.

Après huit ans de silence, Luc Archambault, plus connu en tant que peintre, renoue avec la terre. Il montrera pendant le mois de novembre, à sa Galerie d'un jour, des oeuvres tournées, modelées, moulées et estampées, réalisées en faïence ou en porcelaine.

Linda Verge déménagement

Le bâtiment de la Grande Allée, où elle était installée depuis 10 ans, étant vendu à un nouveau propriétaire, Linda Verge déménage sa galerie au 1049, avenue des Érables. Sa première exposition en cet endroit en sera une de médias mixtes sur papier de Lise Dubé (*Espace corporel*, du 3 au 22 octobre), suivie des pastels de Claude Pelletier (*Le chant des grillons* du 7 au 26 novembre). *L'entre-lieu* sera pour sa part le thème-titre d'un collectif des artistes de la galerie, du 5 au 24 décembre.

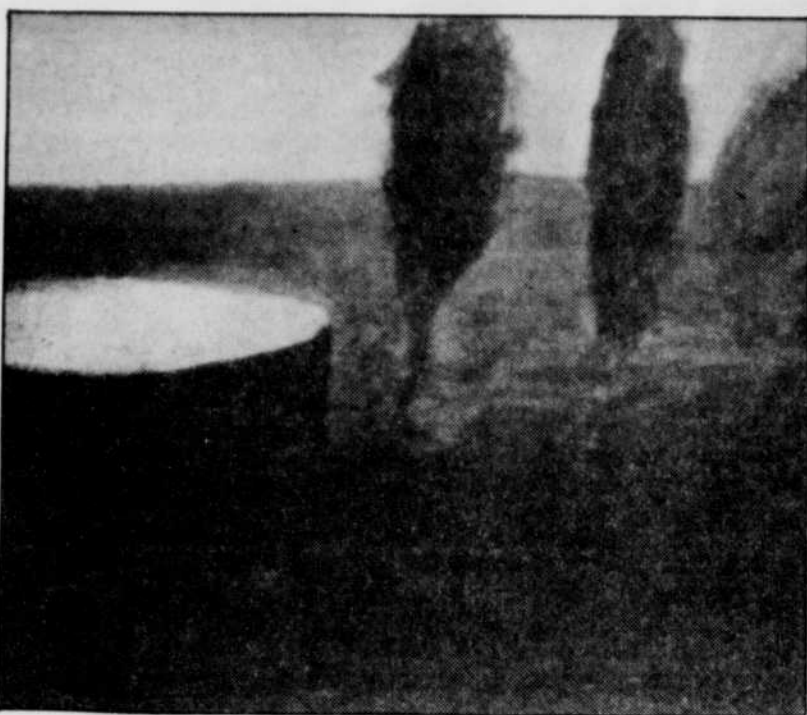
La galerie Quatre-Saisons misera sur une valeur sûre, le peintre Claude Théberge (du 16 au 30 novembre), tout comme Jules Harvey qui exposera les huiles de Bruno Côté (du 5 au 15 décembre). Mimi Côté (aqua-

relles) et Louise Houde (huiles) sont aussi inscrites à la programmation de la galerie de M. Harvey, respectivement du 3 au 14 octobre et du 31 octobre au 14 novembre.

Éliette Dufour recevra le sculpteur de Kingston Donald Liardi et le peintre de Thetford Michel Paquet (du 24 octobre au 15 novembre), ainsi que les peintres René Lemay, de Montréal, et Esther Maltais, de Québec (du 21 novembre au 13 décembre).

Zanettin accueillera, pour cinq jours seulement, une exposition d'art naïf en provenance de la galerie montréalaise Morency et du Musée des beaux-arts de Montréal (du 27 novembre au 1er décembre). Cette manifestation sera précédée par la présentation des peintures d'Armand Côté, de Québec (du 3 au 17 octobre), et suivie de celle de la Montréalaise Pauline Bressan et de la Québécoise Claudette Rinfret (du 5 au 18 décembre).

La peinture sera également à l'honneur au Sceau du Roy, avec une rétrospective de Suzanne Bergeron, de Québec (du 26 septem-



Le pastelliste Claude Pelletier tiendra l'exposition « Le chant des grillons » à la « nouvelle » galerie Linda Verge, du 7 au 26 novembre.

bre au 16 octobre), *Côté jardin* de Sophie Paquet, de Saint-Jean-Faucher, de Saint-Émile (du 7 au 21 novembre) et *Mouvance* de Pierrette Chrysostome (du 17 au 31 octo-

Anne Sylvestre

D'amour et de mots

Le vendredi 17 septembre 1993 à 20 heures

Au piano: Philippe Davenet

« Aussi grande que Barbara, Brassens ou Brel, que Le Forestier, Higelin... fine, sensible, intérieure, poétesse, musicienne, ciselant aussi précieusement ses textes que ses musiques... »

Télérama

Une présentation de la Société du Grand Théâtre de Québec et des Productions Musi-Scène

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette 643-8131

21,50 \$

Billetech LE SOLEIL CITE 1675 FM ROCK - DÉFINITE

Billets en vente

ENCONCERT

10 octobre 20h

BILLETTS EN VENTE DES MAINTENANT!

Julien Clerc

ACCOMPAGNÉ D'UNE FORMATION SYMPHONIQUE

« La voix et le style, comme le bon vin, s'épanouissent dans un bouquet dont on peut savourer toutes les saveurs riches et parfumées dans ce dernier album *Utile...* »

Lyne Rouillé, Le Lundi

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette
643-8131
27,75 \$, 35,75 \$, 39 \$

Billetech Eau Perrier

LE SOLEIL

FESTIVAL D'ESPAGNE ET D'AMÉRIQUE LATINE

« Un prodige de la guitare flamenco... »
- New York Times

JERONIMO MAYA ET SA TROUPE DE FLAMENCO

Une nuit magique avec le virtuose du flamenco espagnol

THÉÂTRE CAPITOLE

21 octobre, 20h

Billets: 30\$, 32\$, 37\$ (taxes incluses) • En vente au Théâtre Capitoile: 694-4444 et sur le réseau Billetech: 643-8131

BALLET FLAMENCO ANTONIO CANALES «TORERO»

« Antonio Canales, un grand génie et une force créatrice... »
- El País, Madrid

« Une nuit de flamenco avec Antonio Canales, un danseur sensationnel et un grand artiste créateur... »
- New York Times

15 octobre, 20h

Billets: 30\$, 32\$, 37\$ (taxes incluses)
En vente au Grand Théâtre et sur le réseau Billetech: 643-8131

PASIÓN REVOLUTION DE TANGO ARGENTINO

20 ARTISTES D'ARGENTINE DANS UNE CHORÉGRAPHIE QUI NOUS CONDUIT DU PREMIER TANGO À LA MUSIQUE D'AVANT-GARDE DE PIAZZOLA.

22 et 23 octobre, 20h

THÉÂTRE CAPITOLE

Billets: 30\$, 32\$, 37\$ (taxes incluses)
En vente au Théâtre Capitoile 694-4444 et sur le réseau Billetech: 643-8131

IBERIA LE SOLEIL MERIDIEN MONTREAL

Air Alliance présente

DIANE DUFRESNE

DÉTOURNEMENT MAJEUR

BILLETTS EN VENTE dès maintenant

24 et 25 octobre 1993, 20h

24,50 \$ - 31 \$ - 39 \$
643-8131

Billetech

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette 643-8131

CHOI 98.1 FM LE SOLEIL

Les Échos du monde artistique

CÉLIMÈNE

5 et 6 novembre à 20 h

Billets en vente actuellement

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette 643-8131

26⁰⁰
28⁰⁰
31⁰⁰

LESOLEIL
Billetech CITE SRC Télévision

■ Marc April au pavillon Bonenfant

Marc April présentera ses photographies à la salle d'exposition du pavillon Bonenfant de l'université Laval, jusqu'au 26 septembre. Cet artiste, qui a étudié à l'Université d'Ottawa, est actuellement inscrit en muséologie à Laval. Son exposition s'intitule *Le langage muet de l'âme*.

■ Choristes demandés

Le Chœur symphonique, rattaché à l'Orchestre symphonique de Québec, est à la recherche de choristes amateurs pour compléter ses effectifs, aussi bien chez les sopranos et les mezzos, que les ténors et les basses. Pour renseignements et inscription, contacter les bureaux de l'OSQ au 643-5598 avant mercredi. La Camerata Vocale, que dirige Paul Cadrin, est elle aussi à la recherche de choristes pour sa saison 1993-94. Les intéressés, qui doivent posséder une bonne lecture musicale, doivent contacter M. Cadrin au 656-2556 (le jour) ou au 658-3558 (le soir). Les répétitions ont lieu tous les mardis soir de 19 h 30 à 22 h.

■ Moisés Barrios chez Engramme

Le peintre et graveur guatémaltèque Moisés Barrios propose chez Engramme, jusqu'au 30 septembre, l'exposition *Eterna Memoria*. Né en 1946, cet artiste récipiendaire de nombreux prix a tenu plusieurs manifestations individuelles au Guatemala, au Salvador, au Costa Rica et en Espagne. Par l'utilisation d'éléments symboliques, Barrios exprime son attachement envers son pays, bien que le mutisme y soit institutionnalisé. Son approche sarcastique se fait à vrai dire de plus en plus directe avec les années. Par ailleurs, durant la même période, dans la petite salle de chez Engramme, réservée aux jeunes artistes, Julie Boissonneault présentera *Les yeux verts*. Lauréate du Grand Prix du jury 1992 au concours d'estampes de la Collection Loto-Québec, cette graveuse a étudié à l'Université du Québec à Chicoutimi. Son travail récent est basé sur l'interprétation poétique d'une oeuvre de l'écrivaine Marguerite Duras.

■ Célimène se balade au Québec

La déjà célèbre pièce *Célimène* et *le Cardinal* de Jacques Rampal, qui a connu un immense succès tant à Paris qu'à Montréal, fera une tournée de 36 villes du Québec et s'arrêtera au Grand Théâtre du 4 au 6 avril 1994. Andrée Lachapelle et Albert Millaire sont les deux seuls interprètes de cette pièce, en alexandrins, où l'on retrouve Célimène et Alceste du *Misanthrope* de Molière 20 ans plus tard.

■ Saint-Arnaud et Côté à Montréal

Hélène Saint-Arnaud et Liliane Côté, deux artistes de la région de Québec, exposent à Montréal, à la galerie Fra Angelico, jusqu'au 18 septembre. Elles ont intitulé leur manifestation en duo *À la frontière de deux mondes*.

DANSE

«Il y a de l'électricité sur la scène. Au propre comme au figuré. On dirait que c'est toujours au bord du court-circuit.»
Béatrice Lecomte, *L'autre Journal*

«La carrière de WIM VANDEKEYBUS connaît une ascension fulgurante, grâce à une danse qui déborde d'un dynamisme et d'une force irrésistibles.»
Plank - *Ars Musica*

«La danse des sens, WIM VANDEKEYBUS (...) triomphe à Munich et Amsterdam... Des plongeurs insensés, des tournolements fascinants et des corps qui explosent en tous sens... Un spectacle où l'énergie, l'humour et l'émotion surgissent de partout.»
Jean-Marie Wynants, *Le Soir (Bruxelles)*

De Belgique **WIM VANDEKEYBUS** directeur artistique

ULTIMA VEZ

le 4 octobre 1993 20h

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
Salle Louis-Fréchette, 643-8131

Abonnement à la carte encore disponibles
Prix spéciaux étudiants, aînés et groupes.

20,00 \$
22,25 \$
26,75 \$

LESOLEIL
Billetech SRC

XEROX présente

PACO DE LUCIA

et son sextuor en spectacle

avec
Ramón de Algeciras et Pepe de Lucía (guitare)
Rubem Dantas (percussions)
Carlos Benavent (basse)
Jorge Pardo (flûte traversière et saxophone)
et le danseur Manuel Soler

Technique époustouflante...
L'un des plus impressionnants virtuoses du flamenco...
Le Monde de la musique

Le mardi 5 octobre 1993, 20 h

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette

Billets en vente dès maintenant
21 \$ - 26,75 \$ - 32,25 \$

LESOLEIL
Billetech 643-8131

DANSE

1 9 9 3 1 9 9 4

ULTIMA VEZ
HER BODY DOESN'T FIT HER SOUL
4 OCTOBRE 1993
BELGIQUE

MARGIE GILLIS
9 NOVEMBRE 1993

SANKAI JUKU
SHIUMA
27 NOVEMBRE 1993
JAPON

PARSONS DANCE COMPANY
15 MARS 1994
ÉTATS-UNIS

O'VERTIGO DANSE
LA CHAMBRE BLANCHE
5 AVRIL 1994

BALLET BRITISH COLUMBIA
20 JANVIER 1994

DANSE PARTOUT
LE CHARMÉ PERSISTE MAIS N'OPÈRE PLUS
18 ET 19 FÉVRIER 1994
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

LA FONDATION JEAN-PIERRE PERREault
JOE
3 JUIN 1994

CETTE PROGRAMMATION EST SUJÈTE À CHANGEMENT.

ABONNEMENT À LA CARTE
COMPOSEZ VOTRE PROPRE SÉRIE

RÉDUCTIONS : DE 10 À 25% POUR LES ADULTES
 DE 20 À 35% POUR LES ÉTUDIANTS ET LES AÎNÉS

TÉL.: 643-8131 TÉLÉC.: 644-0256

CONCOURS

7 GRANDS PRIX TIRÉS PARMIS LES ABONNÉS DONT UN VOYAGE D'UNE SEMAINE EN FLORIDE.

INTER VOYAGE vacances air transat

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
MICHELLE MERCIER, DIRECTRICE GÉNÉRALE ET ARTISTIQUE

LESOLEIL
Billetech SRC

Un automne show...

ANNE SYLVESTRE
17 septembre

DÉ PACO DE LUCIA
LE SEXTUOR
5 octobre

JULIEN CLERC
10 octobre

ANDRÉ GAGNON
15 et 16 octobre

DIANE DUFRESNE
24 et 25 octobre

STÉPHANE ROUSSEAU
29 et 30 octobre

CLÉMENCE DESROCHERS
5 et 6 novembre

PETRU GULFUCCI avec Voce Di Cornica
7 novembre

ALAIN CHOQUETTE
19 et 20 novembre

Grand Théâtre de Québec 643-8131

Reservations et commandes téléphoniques.

La Musique

Retour de Bernard Lagacé dans un récital tout Bach

QUÉBEC — Les noms de Jean-Sébastien Bach et de Bernard Lagacé sont presque indissociables. Ainsi, à Québec, le réputé organiste avait consacré tout le programme de son récital de février 1989 à ce compositeur ; il en ira de même ce soir lors du premier événement de la nouvelle saison des Amis de l'orgue.

par MARC SAMSON
LE SOLEIL

M. Lagacé se défend bien toutefois de se limiter à Bach. « Je joue le grand répertoire écrit pour mon instrument », précise-t-il au cours d'un entretien téléphonique.

Pour le concert « portes ouvertes » de ce soir, on lui a demandé un programme « un peu spécial ». Celui-ci couvre différentes étapes de la vie de Bach, de sa jeunesse à sa maturité. Tout en étant sérieux le programme se veut attirant pour un nombreux public. C'est ainsi que le récital commencera avec la célèbre *Toccatina et fugue en ré mineur* « bien connue mais, en fait, pas si souvent entendue en concert ».

Le programme comprendra également les *Six chorales « Schubler »* que M. Lagacé croit se souvenir avoir joués lors de sa dernière visite à Québec. Quoi qu'il en soit, leur présentation adoptera une nouvelle coloration en raison du choix des registrations, ces différentes possibilités d'utiliser les jeux de l'orgue.

« Je ne note jamais les registrations dans mes partitions. J'ai une sorte d'idéal sonore dans la tête,

qui peut varier d'une fois à l'autre. Il s'agit d'un côté créatif que je décide même parfois au moment de l'exécution », explique le musicien.

L'invité des Amis de l'orgue jouera ce soir sur l'orgue néo-classique de l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, « un instrument sur lequel on peut interpréter tout le répertoire de façon intéressante ». Il ne s'étonne pas moins que Québec ne possède pas, contrairement à Montréal qui en dénombre plusieurs, un orgue de traction mécanique d'une certaine importance.

Grand défenseur et même précurseur de ce type d'instrument chez nous, Bernard Lagacé insiste sur « le contact très étroit, très intense » de l'orgue à traction mécanique. Tandis que l'exécutant possède « moins de contrôle rythmique » sur un orgue pneumatique parce que le « contact physique y est moins évident ».

La musique se porte mieux

Au contraire de plusieurs observateurs qui voient un net recul de la musique dite classique dans les préoccupations artistiques de nos contemporains, le titulaire du Prix du Québec en 1978 se dit moins pessimiste.

« La musique se porte mieux qu'il y a une vingtaine d'années dans bien des domaines. Pensez à l'intérêt suscité par le mouvement de la musique ancienne. Les concerts se sont multipliés... au point qu'il y en a peut-être trop maintenant ! Le public, plus nombreux qu'autrefois, se voit sollicité par un nombre grandissant d'événements.

« Ainsi, dans un passé pas si lointain, nous n'avions en été que les concerts à Orford. Maintenant, l'OSM a sa saison estivale, sans compter les festivals de Lanaudière et du Domaine Forget. On remarque également une plus grande diffusion de l'opéra », constate M. Lagacé.

Dans ce portrait plutôt positif, il constate que les récitals d'orgue attirent un plus grand auditoire lorsque intégrés à un festival.



Bernard Lagacé, l'invité des Amis de l'orgue pour leur premier concert de la saison.

« Dans les saisons consacrées uniquement à cet instrument, il paraît difficile d'y réunir plus qu'une

poignée d'auditeurs.

« Mais il ne faudrait pas oublier que l'orgue, tout comme le clave-

cin, est un instrument assez spécialisé. Et il faut l'accepter comme un fait », de constater le musicien.

LA COLLECTION

PRÊT

D'ŒUVRES D'ART DU MUSÉE DU QUÉBEC

Les artistes et artisans professionnels qui résident au Québec depuis plus d'un an sont invités à soumettre leurs œuvres au comité d'acquisition de la collection Prêt d'œuvres d'art du Musée du Québec.

Les œuvres présentées doivent appartenir aux disciplines des arts visuels : peinture, sculpture, estampe, design, photographie, dessin, arts décoratifs et techniques mixtes.

Les œuvres choisies sont exposées dans les édifices gouvernementaux du Québec.

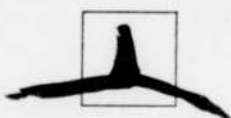
Les créateurs peuvent se procurer le formulaire d'inscription auprès des institutions suivantes :

- Au Musée du Québec (à Québec) ;
- dans les Maisons de la culture (à Montréal) ;
- aux bureaux des regroupements d'artistes ;
- dans les directions régionales du ministère de la Culture.

Pour tout renseignement :

Collection Prêt d'œuvres d'art
Musée du Québec
1, avenue Wolfe-Montcalm
Parc des Champs-de-Bataille
Québec (Québec)
G1R 5H3
Tél. : (418) 644-7895

La période d'inscription se termine le vendredi 26 novembre 1993 à 17 h.



MUSÉE DU QUÉBEC

La forme masculine utilisée occasionnellement pour plus de commodité dans ce texte, désigne tant les femmes que les hommes.

Les Violons du Roy

directeur artistique
Bernard Labadie

10^e SAISON 1993-1994

Soyez de la fête!

Série Orchestre

1 samedi 25 septembre 1993
Concerti pour cordes
Œuvres de Purcell, Telemann, Vivaldi, Corelli, Geminiani et Handel
solistes des Violons du Roy

2 samedi 6 novembre 1993
Autour du Stabat Mater
Les célèbres *Stabat Mater* de Vivaldi et de Pergolesi
Dorothea Röchmann, soprano
Catherine Robbin, mezzo-soprano

3 samedi 26 février 1994
Les romantiques oubliés
Œuvres de Bruch, Dvôřak, Bloch, Offenbach, Paganini-Tortelier, Tchaïkovski et Suk
Sophie Rolland, violoncelle

4 samedi 16 avril 1994
Mozart à Salzbourg
Trois divertimenti pour cordes.
Symphonies n° 27 et n° 21

Série Bach

1 samedi 30 octobre 1993
Salle de l'Institut
Les six Concerti brandebourgeois de Bach

2 samedi 22 janvier 1994
Salle de l'Institut
Les six sonates pour violon et clavecin de Bach
Nicole Trotier, violon baroque
Richard Péré, clavecin

3 vendredi 25 mars 1994
Eglise Saint-Charles-Garnier, Sillery
Le *Dixit Dominus* de Handel et le *Magnificat* de Bach.
LA CHAPELLE DE QUÉBEC

4 samedi 7 mai 1994
Chapelle historique Bon-Pasteur
Trois cantates profanes pour soprano et orchestre de Bach
Dorothea Röchmann, soprano

Série Musique de chambre

1 samedi 20 novembre 1993
Intégrale Beethoven, volet 1
LE QUATUOR QUÉBEC

2 samedi 5 février 1994
Concert d'œuvres anglaises
LA BANDE BAROQUE

3 samedi 5 mars 1994
La bonne chanson
LE QUATUOR QUÉBEC
Karina Gauvin, soprano
Jean Desmarais, piano

4 samedi 28 mai 1994
Quintettes avec clarinette de Brahms et Mozart
LE QUATUOR QUÉBEC
Martin Carpentier, clarinette

« La sonorité de l'orchestre était d'un calibre international » Peter Winhards, ESSLINGER ZEITUNG, Esslingen, Allemagne, 1992

« Ce fut une exécution caractérisée par une vivacité dans les tempi, une énergie dans le discours, une puissance dans le son... » (un mot, par une vic irresistible...) (Messe en si mineur de J.S. Bach) Claude Gingras, LA PRESSE, Montréal, 1993

• **Abonnement à plus d'une série**
Un rabais supplémentaire de 10 %

• **Abonnement aux trois séries**
Le premier disque des Violons du Roy sur étiquette DORIAN Symphonies des noëls offert gratuitement aux abonnés des trois séries lors de sa parution à l'automne prochain

	adultes	âge d'or (65 ans et plus)	étudiants
Série A ou B au guichet :	75 \$ (100 \$)	60 \$ (80 \$)	45 \$ (60 \$)
Série C au guichet :	66 \$ (88 \$)	54 \$ (72 \$)	36 \$ (48 \$)
Séries A + B + C au guichet :	216 \$ - 10 % = 194,50 \$ (288 \$)	174 \$ - 10 % = 156,50 \$ (232 \$)	126 \$ - 10 % = 113,50 \$ (168 \$)
Séries A + B au guichet :	150 \$ - 10 % = 135 \$ (200 \$)	120 \$ - 10 % = 108 \$ (160 \$)	90 \$ - 10 % = 81 \$ (120 \$)
Séries A ou B + C au guichet :	141 \$ - 10 % = 127 \$ (188 \$)	114 \$ - 10 % = 102,50 \$ (152 \$)	81 \$ - 10 % = 73 \$ (108 \$)

■ les prix mentionnés ci-haut incluent les taxes mais excluent les frais de service ■ les dates et les programmes sont sujets à changement sans préavis ■ les représentations débutent à 20h00, à moins d'avis contraire

SALLE DE L'INSTITUT
12, SAINT-STANISLAS, QUÉBEC

Commandes téléphoniques acceptées
691.7411

LE SOLEIL



Ginette Gagnon Mathieu soprano
Jean Eudes Beaulieu piano
en concert
"Une histoire de l'Opéra"
Puccini - Verdi
Napolitains

le samedi 18 septembre

CHAPELLE DU COLLEGE MERICI
755, chemin Saint-Louis
Billets et renseignements : 849-3231

Monsieur Jean-Guy Moreau donnera son spectacle "De Félix à Desjardins"

au profit de la Fondation Hypertension Laurier

Le samedi 18 septembre à 20h

Salle Albert-Rousseau

Billets disponibles au

654-2107 (CHUL)

ou

Salle Albert-Rousseau au

659-6710

Les grands Ballets Canadiens

LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE



LA FILLE MAL GARDEE
de Fernand Nault

CONCERTO BAROCCO
de George Balanchine

PAS DE DEUX
d'Auguste Bouffandeau

Le 2 novembre, 20h

SALLE ALBERT ROUSSEAU

2410 Chemin Ste-Foy
Stationnement 4 \$

Billets en vente dès maintenant
réservations : 659-6710

Billetech LE SOLEIL

LES LUNDIS DE L'INSTITUT

LA POLOGNE FAIT VIBRER L'INSTITUT

Dans le cadre des Lundis de l'Institut profitez des différentes formules d'abonnement dont le forfait

«9 SPECTACLES POUR SEULEMENT 105 \$.»

Informez-vous! L'Institut Canadien: la meilleure acoustique, les meilleurs sièges, la meilleure variété de spectacles, les meilleurs prix.

LE LUNDI 20 SEPTEMBRE

L'Institut Canadien vous invite à vivre une expérience musicale à saveur polonaise avec le légendaire quatuor à cordes Penderecki. Au programme: émotion, sonorité, conviction et élégance. Brahms, Szymanowski et Haydn.

Commandes téléphoniques et informations: 418.691.7411



SALLE DE L'INSTITUT
12, SAINT-STANISLAS, QUÉBEC

Québec

SRC

LE SOLEIL

BILLETECH

Les **E**chos du monde artistique

■ **Exposition et concours à Charlesbourg**

Jusqu'au 29 septembre, la ville de Charlesbourg présente, à la bibliothèque municipale, une exposition de quelques oeuvres faisant partie de son fonds d'acquisition. La ville profite de l'occasion pour lancer de nouveau une invitation aux artistes de la région à soumettre leurs réalisations. Ce concours a comme objectif de stimuler la création artistique tout en faisant oeuvre d'éducation. Le document d'information et le formulaire d'inscription sont disponibles sur les lieux de l'exposition de même qu'à la Direction des loisirs à l'hôtel de ville (160, 76e Rue Est) ainsi que dans de nombreuses galeries d'art et centres d'artistes. Les personnes intéressées ont jusqu'au 29 avril pour s'inscrire.

■ **Musique flamande du XVIIe siècle**

À l'occasion de l'exposition *Villes et campagnes dans la gravure hollandaise du XVIIe siècle*, le Musée du Québec présente un concert de musique associée à cette époque. Les invités, André Papillon (flûte à bec), Dina Haché-Martin (clavecin) et Alfred Marin (viole de gambe) interpréteront en cette occasion des oeuvres de Sweelinck, van Eyck, Hollanders et Loeillet. Dimanche 14 h ; entrée libre avec le billet du musée.

■ **Le Cirque du Soleil à Boston**

Depuis jeudi le Cirque du Soleil propose son spectacle *Saltimbanco* à Boston. Il s'agit de la dixième étape de la tournée de cette production, laquelle a été vue à ce jour par plus d'un million de personnes, et la première visite de la troupe québécoise dans cette capitale de l'Est américain. Après Boston, le Cirque du Soleil se produira à Washington, à compter du 14 octobre.



Le spectacle « Saltimbanco » poursuit sa carrière triomphale aux États-Unis, avec cette fois un arrêt à Boston.

■ **Colin Chabot à la Galerie du Faubourg**

La Galerie du Faubourg de la bibliothèque Saint-Jean-Baptiste accueille, jusqu'au 3 octobre, les oeuvres de grand format du peintre Colin Chabot. Cet artiste peint depuis 20 ans. Il a participé au Symposium de Baie-Saint-Paul en 1992 et expose pour la première fois à Québec. Les tableaux de Chabot, de facture hyperréaliste, soulignent « le contraste entre le ciel éternellement changeant et la ville usée par le temps », indique le communiqué.

■ **Un don au Ballet national du Canada**

TORONTO (PC) — Aux prises avec des difficultés financières, le Ballet national du Canada a annoncé avoir reçu un cadeau de 1,6 million \$, le plus important que la compagnie ait jamais obtenu de donateurs privés. L'arrivée de cette manne a été soulignée au cours de la 42e réunion générale annuelle, en même temps qu'on a fait part d'un modeste excédent de 127 000 \$ pour l'année financière 1992-93. Le surplus — le deuxième d'affilée après plusieurs années « dans le rouge » — sera employé d'une part pour réduire le déficit accumulé qui frise le 1,5 million \$, d'autre part pour moderniser la version de *Roméo et Juliette*, qui n'a pas été changée depuis 30 ans.

■ **Thibaud à la bibliothèque de Sillery**

Une exposition des aquarelles de Thibaud sera présentée à la galerie de la bibliothèque Blais de Sillery jusqu'au 10 octobre. Natif de New Britain (Connecticut), cet artiste réside au Québec depuis l'âge de cinq ans. Architecte de profession, il est spécialisé en rendus architecturaux, perspectives et aquarelles.

Départ :
Manège militaire, Grande-Allée

DIMANCHE
le 19 septembre 1993

Pour célébrer les cent ans du Château Frontenac,
LE CONSEIL DES MONUMENTS
ET SITES DU QUÉBEC

présente le

Rallye du Vieux-Québec

10 h 30 Inscription et café croissants
11 h 30 Départ des participants
15 h 00 Retour des marcheurs
17 h 00 Remise des prix

Beau temps Mauvais temps!

Nombreux prix de présence et grand prix du rallye : **deux billets d'avion pour... PARIS**

GROUPE VOYAGES QUÉBEC
114 GRANDE ALLÉE OUEST QUÉBEC Q1R 2J9
TEL. (418) 525-4085 - 5000 FRASER 1-800-463-1588
en collaboration avec

VACANCES air Transat

LE SOLEIL
S'OPÈRE POUR TOUT LE MONDE!
Secrétariat d'État

INSCRIPTION :
8\$ adultes
6\$ membres du CMSQ (avec carte)
2\$ enfants de moins de 12 ans

Pour de plus amples informations, contactez le CMSQ au 647-4347.

Université de Montréal
Faculté des arts et des sciences

Améliorez votre français écrit

Cours sur mesure
à la maison, au bureau, en vacances...

Date limite d'inscription : 30 septembre 1993

Séances d'examen en région

Pour recevoir le dépliant d'information, appeler au (514) 343-7393 ou remplir la formule suivante et la retourner à :

Cours autodidactique de français écrit (CAFÉ)
Université de Montréal, C.P. 6128, succursale A, Montréal (Québec), H3C 3J7

Nom et prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

INSCRIPTIONS

11 et 12 septembre, 12h00 à 16h00
Collège F.-X. Garneau, 635, rue Baillargé, Québec
Pour information: 656-1756 ou 831-1815

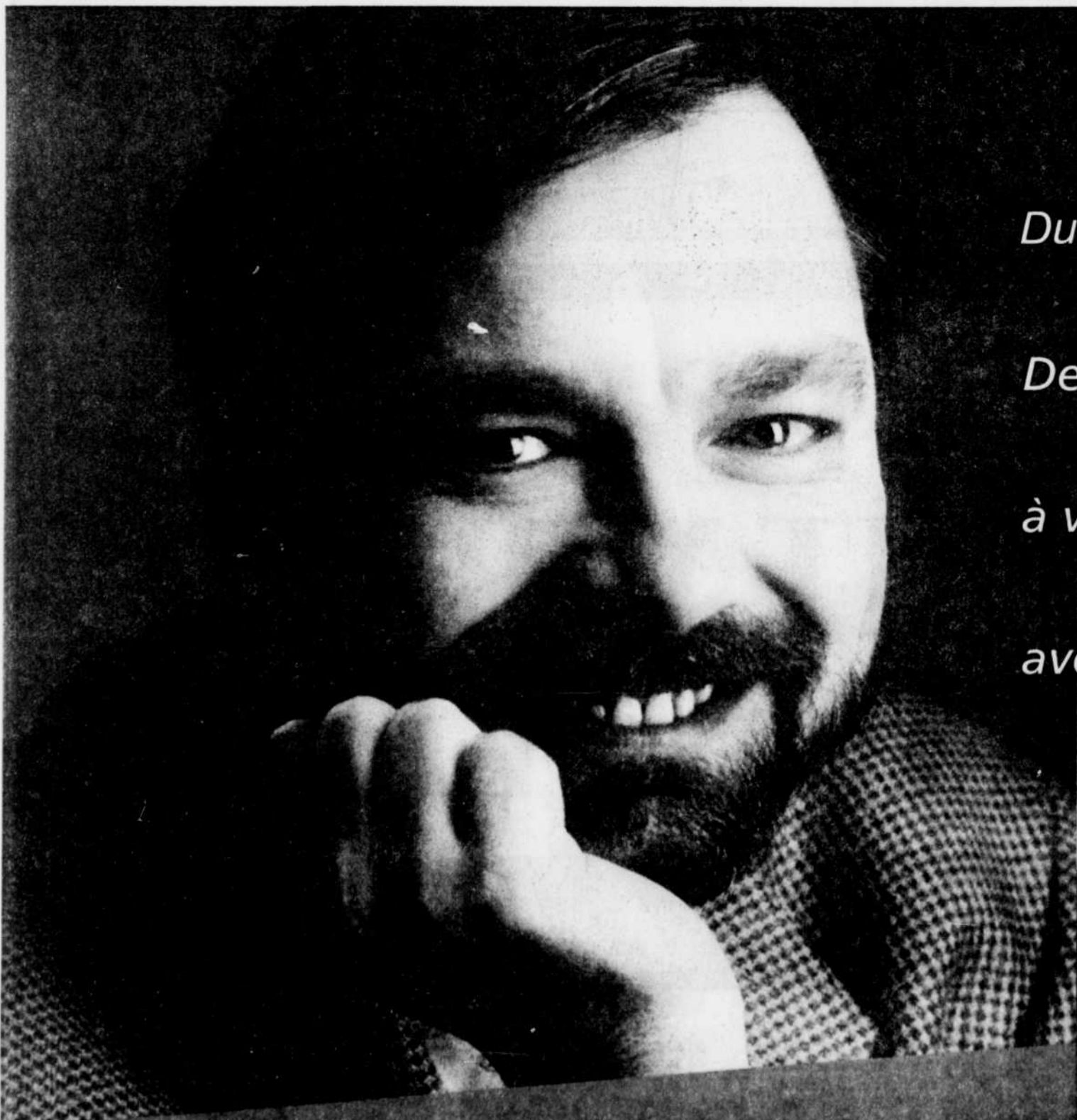
L'ACADÉMIE des BALLETS de SAINTE-FOY

Ballet classique, Ballet Jazz
Enfants et adultes de tous niveaux

Micheline Bérubé, fondatrice et directrice artistique
Permis d'enseignement de culture personnelle /CP 0038

De Lac-Mégantic à Blanc-Sablon

Ce Soir 18h



Du lundi au vendredi

Des nouvelles

à votre image

avec **Jean Martin**

Le Théâtre

Au Trident

«Sainte Carmen de la Main» expose les révélations d'une répétition

QUÉBEC — Fable musicale sur l'envers du show-business, tragédie antique sur le sort fait au public, donc au peuple, *Sainte Carmen de la Main* fournit au Trident l'occasion de montrer le meilleur de Michel Tremblay. Faire d'un club de la Main un théâtre grec est une entreprise spectaculaire, et le Trident ne ratera pas sa chance, si l'on en juge par les répétitions.

par RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Devant quelques journalistes invités à l'une des dernières répétitions avant la générale, *Sainte Carmen* vivait son drame, entourée de toute la distribution, des musiciens et des concepteurs, dans le studio situé juste sous la salle Octave-Crémazie, où la pièce prendra l'affiche, du 14 septembre au 9 octobre.

La salle est vide de décor. Sur le sol, des lignes entrecroisées forment une carte géographique numérotée : ce sont les zones d'éclairage. Les comédiens entrent, sans maquillage ni costume de scène, mais bottés à la western,

étant donné qu'il s'agit aussi d'une tragédie *country*. Carmen, elle, est juchée sur des talons hauts de quatre pouces et demi : et voilà José Deschênes devenue équilibriste!

Le chœur de dix comédiens entonne l'ouverture. Tout au long de la pièce, ce chœur sera à la fois la voix du public de la Main et celle du peuple, masse exploitée et vulnérable. Dans la version originale, ces dix *témoins* ne faisaient que psalmodier, mais pour la première fois, ils chanteront pendant près de 35 minutes, grâce au concours du compositeur Robert Caux.

Nez au mur

Les comédiens doivent jouer le nez collé à un grand mur gris, en

lieu et place d'une salle noire de monde. Il ne faut surtout pas regarder, le long de ce mur, la metteuse en scène Lou Fortier qui roule de gros yeux, le directeur artistique Roland Lepage qui scrute le moindre geste, ou le régisseur John Applin qui n'arrête pas de consulter sa montre et de fumer des Mark Ten. Par-dessus le marché, il y a les journalistes qui serrent de près les acteurs, qui sont presque dans leurs bottes western!

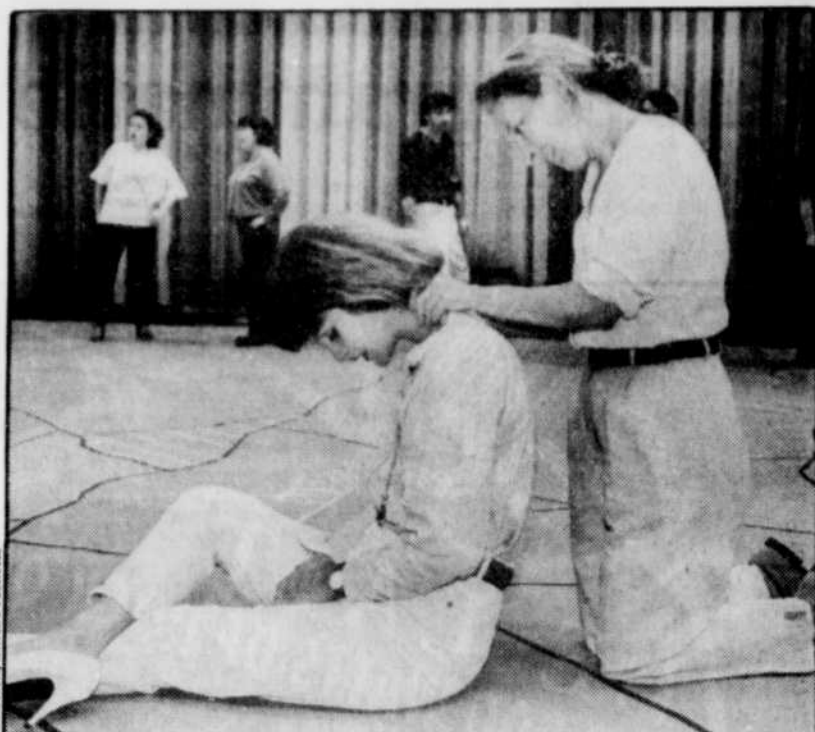
On se trouve doublement en coulisse, puisque la pièce de Tremblay se passe en marge du nouveau spectacle de la reine du *country* dans l'Est de Montréal, au retour d'un voyage initiatique à Nashville. La championne du yodl s'est muée en grande artiste à message, en missionnaire qui veut ouvrir les yeux de son public minable. Au physique comme au moral, Carmen est «plus belle qu'avant», comme le dit sa dévouée costumière Bec-de-Lièvre

(Marie-Ginette Guay).

Mais les pégiots Maurice (Richard Thériault) et Tooth-Pick (Jack Robitaille) ne l'entendent pas de cette oreille : selon eux, il ne faut pas réveiller un public qui dort, pour mieux le violer. Les exploités de la culture dite populaire se limitent à cultiver l'ignorance. Véritable procès des moeurs de la scène, *Sainte Carmen de la Main* aura permis à Tremblay de se dépasser.

Une plus grande nudité

Dépouillés de l'appareillage théâtral, les comédiens nous apparaissent dans une plus grande nudité. Privé de coulisse, Jack Robitaille ne peut faire autrement que d'exhiber son trac, tout au long de la pièce, dans l'attente de son unique et formidable intervention, à la toute fin. C'est alors qu'on peut le voir, derrière un rideau qui n'existe pas, recevoir de Carmen, son ennemie jurée, une belle tape d'encouragement. Survolté, Robitaille se fait absolument



En pleine répétition, José Deschênes, en Carmen, se fait masser par sa dévouée Bec-de-Lièvre, jouée par Marie-Ginette Guay.

convaincant... mais commet un gros lapsus. Les répétitions ne servent-elles pas à épurer les erreurs, avant le jour fatidique de la première?

Sainte Carmen de la Main réunit d'autres comédiens marquants, dont Marie-Thérèse For-

tin, Jacques Leblanc et Paule Savard. Les décors sont de Michel Gauthier, les costumes de Henri Huet, l'éclairage de Denis Guérette et les maquillages de Florence Cornet. Geneviève Lagacé assure l'assistance à la mise en scène.

Le dimanche 12 septembre de midi à minuit
JOURNÉE PORTES OUVERTES
DÉMONSTRATIONS

ENGRAMME
Centre de production en estampe et photographie - Diffusion en art actuel
263, Saint-Valier Est, Québec 529-0972

ACCUEIL ET GOÛTER
COMMANDITÉ PAR **FOURMI ATOMIK**
LA FOURMI ATOMIK, 33, D'AUTEUIL, QUÉBEC

GARNO D'HIER À AUJOURD'HUI

JEAN-PAUL GARNEAU
sculpteur et fondeur d'art

expose ses oeuvres les plus récentes au

DOMAINE JOLY DE LOTBINIÈRE
route Pointe-Platon, Ste-Croix

du 12 au 19 septembre 93

Vernissage, le 12 septembre de 10h00 à 17h00

Horaires: tous les jours de 10h00 à 18h00

Tél.: (418) 926-2462



L'ÉCOLE DES ARTS IMAGINE - YMCA

DÉBUT DE LA SESSION
20 septembre 1993

"IMAGINE" la muse de tous les arts et de tous les artistes "en devenir" • enfants, adolescents et adultes • vous convie à sa

PORTES OUVERTES
samedi 11 septembre
dimanche 12 septembre
Venez rencontrer les professeurs et visiter l'exposition
de 13h à 17h.

RENTRÉE 93

Pour une formation de qualité dans les disciplines suivantes :

- ◆ **ARTS VISUELS**
dessin, peinture, bande dessinée: (garçons et filles, 6-7 ans, 9-12 ans, 13-17 ans; adultes, 18 ans et plus)
- ◆ **PHOTOGRAPHIE 16 ans et +**
- ◆ **ART APPLIQUÉ**
décoration intérieure, technique d'aménagement intérieur (formation professionnelle), 16 ans et +.
- ◆ **ART DRAMATIQUE**
théâtre - interprétation et improvisation - expression dramatique (enfants 5-6 ans, 7-8 ans, 7-10 ans, 11-12 ans, 13-17 ans; adultes, 18 ans et plus)



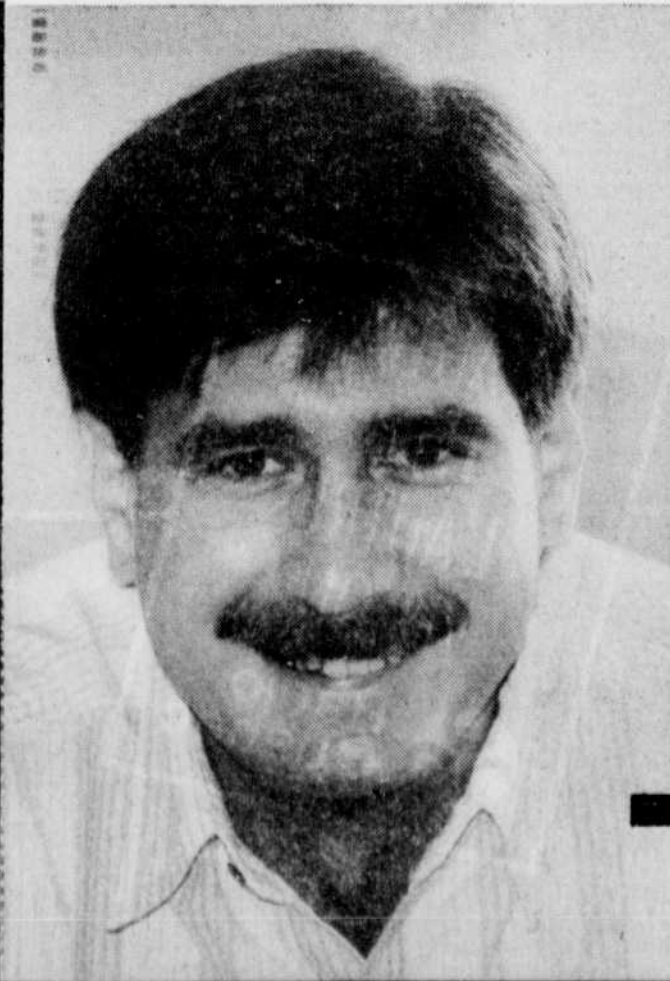
Y M C A QUÉBEC
IMAGINE
870, av. de Salaberry
Québec
523-4020 / 527-2518

AUX PREMIÈRES LOGES

Le nouveau magazine culturel à CBV 980 avec **Christiane Suzor** en semaine de **15h à 16h**



Informations, nouvelles et analyses avec **Daniel Mathieu** en semaine de **16h à 17h30**



QUÉBEC EXPRESS


SRC
CBV 980
Québec

Nouveau Théâtre de Baie-Comeau

Une programmation pour sensibiliser le public à la culture

TOURNEE
Rock
LE LAIT
300,000 WATTS DE ROCK QUI DÉMÉNAGE!

BILLETTS EN VENTE MAINTENANT



JEAN LELOUP
VILAIN PINGOUIN
FRANCE D'AMOUR

MANQUEZ PAS LE MEILLEUR! LE LAIT

SAISON 1993-94

SPECTRA

Comptoir Info

TVR

L'ÉVÉNEMENT ROCK DE L'ANNÉE À QUÉBEC **LE SOLEIL**

VENDREDI 1^{er} OCTOBRE, 20h00

COLISÉE DE QUÉBEC, formule concert

Billetterie: Réseau Billetech à Québec (418) 691-7211

Billets: 17,50\$ et 19,50\$
+ taxes et frais de service

LA TOURNÉE ROCK LE LAIT

BAIE-COMEAU 23 septembre Centre récréatif (418) 295-2000	JONQUIÈRE 24 septembre Palais des Sports (418) 695-4718	RIMOUSKI 25 septembre Colisée de Rimouski (418) 724-0800	VICTORIAVILLE 30 septembre Colisée des Bois-Francis (819) 758-5211
--	---	--	--

BAIE-COMEAU — À peine rodé, le Nouveau Théâtre de Baie-Comeau tente, tant bien que mal, de sensibiliser le public à l'importance de cette richesse culturelle dans une région comme la Côte-Nord. Et cela se traduit dans sa programmation 1993-94, que vient de dévoiler son directeur général, M. Jean P. Gailloux.

par ANNIE ST-PIERRE
collaboration spéciale

Ce professionnel des arts de la scène, depuis 25 ans, a bien appris

sa leçon. « Nous serons en période de rodage, pendant trois ans », dit-il lors d'un entretien avec LE SOLEIL. Après le choc de l'an dernier, il faut habituer la population à vivre avec cette salle de 9 millions \$ dont certains n'en voyaient même pas la nécessité.

« Cette année, le public doit se résigner, déclare M. Gailloux. La salle est beaucoup plus grande que le Centre socio-culturel, elle contient plus de 800 places, il est à peu près normal que les spectateurs paient un peu plus pour un show d'une plus grande qualité.

Une programmation bien aérée, pour donner le choix au public, c'est ce que promet M. Gailloux, cette année. Les efforts sont surtout concentrés du côté de l'humour et de la variété, « parce que c'est vendu d'avance », souligne le directeur.

La « Tournée Rock le lait » avec Vilain Pingouin, Jean Leloup et France D'Amour ouvre la programmation, le 23 septembre. Les spectacles de Sol, Mario Pelchat, Daniel Lemire et Sweet People suivront. Le théâtre est aussi au centre de la programmation de Baie-Comeau. Les pièces *Jamais deux sans toi*, *Broue* et *Houdini* en font partie. Les Grands Ballets ca-



Sol figure parmi les invités de la saison 1993-94.

nadiens passeront aussi au Nouveau Théâtre, le 21 septembre. L'opéra *Carmen* sera présenté, quant à lui, le 6 novembre.

Pour attirer davantage le public, un service de cartes d'abonnement a été mis sur pied, lequel donne droit aux détenteurs d'assister à sept représentations au prix de six, et le privilège de se procurer deux sièges pour la pièce *Broue*, sans avoir à attendre la mise en vente des billets. Même chose pour la danse et le classique. Six spectacles pour le prix de quatre et le privilège des billets pour Daniel Lemire ou Jean Lapointe.

Grâce à cette orientation, le directeur de la salle se dit confiant d'atteindre son objectif, soit de faire de la salle de spectacles de Baie-Comeau une réussite.

L'ÉCOLE DE DANSE DE QUÉBEC

SESSION AUTOMNE 1993



Photo - W. Richard Porter

INSCRIPTIONS
10 et 11 septembre
10h à 18h

DANSE CLASSIQUE
DANSE MODERNE
DANSE JAZZ
DANSE CRÉATIVE
CLAQUETTES
SOUPLESSE et FORCE
Enfants / Adolescents / Adultes

- Accréditée par la Ville de Québec (SLVQ)
- Subventionnée par le ministère de la Culture (formation professionnelle)
- Directrice: Dominique Turcotte L.I.S.T.D. C.S.B.

Le Groupe Danse Partout:
PRIX D'EXCELLENCE DE LA VILLE DE QUÉBEC
Novembre 1991

880, PÈRE-MARQUETTE
(angle Belvédère)
687-3081

LE SOLEIL

Cours de danse internationale OUVERT À TOUS

INSCRIPTION AVANT LE 14 SEPTEMBRE

FORMATION PROFESSIONNELLE OU LOISIR

TANGO ARGENTIN
FLAMENCO
DANSE POPULAIRE
HONGROISE
DANSE INTERNATIONALE
GIGUE TRADITIONNELLE

RÉPERTOIRE DE NIVEAU PRIMAIRE POUR LES ENSEIGNANTS

MIGRATIONS

COMPAGNIE DE DANSE ETHNIQUE

(418) 654-4339



3 gars, un samedi soir

Gildor Roy, Pierre Therrien et Gilbert Sicotte

Les samedis 21 h et 22 h

tout y passe. Abonnez-vous au bloc-culture de Radio-Québec.



Plaisir de lire

Danièle Bombardier

L'AUTRE
TÉLÉ.
L'AUTRE
VISION.

Radio
Québec

Bans
de culture

Les Arts visuels

Et vive l'expression par le pastel !

Aujourd'hui encore, le mot pastel évoque la couleur douce et claire, le portrait vaporeux ou le paysage à la consistance de poudre. Il appartient au passé, à l'art de salon et à la frivolité, dit-on. Or, de telles considérations ne rendent pas justice à ce moyen d'expression. À la galerie Estampe Plus, huit artistes nous le prouvent.

UNE critique de DANY QUINE
collaboration spéciale

Le pastel, pâte de pigments pulvérisés et agglomérés sous forme de bâtonnets, fut élaboré pour la première fois à la fin du XVII^e siècle. Permettant une grande rapidité d'exécution, il connut au siècle suivant une extrême popularité, en particulier chez les portraitistes.

Toutefois, le pastel fut rarement apprécié en tant qu'un art majeur, objet d'un préjugé tenace. Pourtant ! Plutôt que de rimer avec dentelle, voire avec superficiel, l'exposition de la galerie Estampe Plus démontre que le pastel s'accorde très bien avec le terme actuel. Force est de constater que ce moyen d'expression, longtemps boudé, prend du galon chez nos artistes.

Avec *Le Pastel contemporain*, dont le vernissage aura lieu demain à 14 h, Estampe Plus reprend en partie l'événement *Le pastel manifeste* présenté en septembre 1992 à la galerie de l'U-QAM et qui réunissait alors 27 artistes. Cet événement connut un vif succès.

Une grande actualité

Réaliser des portraits au pastel ne signifie pas qu'il faille traiter ses sujets de façon conventionnel-

le. Chez Estampe Plus, ceux de Sue Rusk témoignent d'une grande actualité en dépit de leur aspect plutôt traditionnel. Le dessin est maître chez cette artiste. Une ligne déliée, ondoiyante au point de paraître hésitante, trace des images de femmes chagrines mais combien vivantes.

Paul Béliveau tâte aussi du portrait. Comme à son habitude, ses compositions mettent en parallèle des images d'apparence paradoxale mais qui, sous le regard du spectateur attentif, déploient une éloquence tellement particulière, comme en fait foi son portrait de Maria Callas accouplé à un nymphéa.

Certains artistes se plaisent à exploiter les qualités tactiles du pastel et du papier qui lui sert de support. Tel est notamment le cas avec les paysages quasi monochromes de Claude Pelletier, qui traduisent par de subtils jeux de textures le silence et la douceur. Lili Richard fait aussi s'épouser pastel et papier. Celui-ci s'enfle et crevasse. Il forme ainsi des enclos dans lesquels l'artiste jette des couleurs bouillantes et des silhouettes d'animaux. On dirait des peintures rupestres.

Les oeuvres de Kittie Bruneau et Giuseppe Fiore se font impétueuses et dramatiques. Ces ar-



« Clarté antique », un pastel de Danièle Rochon aux allures matisiennes. « Territoires XII », à droite, de Lili Richard évoque des peintures rupestres.

tistes mélangent chacun à sa façon la figuration et l'abstraction, fouettant littéralement la surface de leurs compositions de couleurs mordantes.

Pour sa part, Danièle Rochon fait aussi honneur aux possibilités chromatiques du pastel avec des bouquets de fleurs tellement exubérants qu'ils semblent vouloir quitter leurs pots. Plusieurs penseront à Matisse.

Enfin, il ne saurait être question de pastel sans parler de Vivian Gottheim qui, au moyen d'une technique éminemment personnelle, réalise des dessins d'une indicible subtilité. À partir de milliers de touches de couleurs tamisées, qui se posent sur le papier comme une bruine délicate, elle parvient néanmoins à composer des oeuvres d'une grande densité. Ses sujets actuels, dé-

taillés et condensés, diffèrent de façon surprenante de ceux de naguère.

Bouna Medoune Seye

Dans un tout autre registre, la Chambre blanche présente des photographies, interventions vidéo et projections de diapositives du Sénégalais Bouna Medoune Seye.

Rares sont les occasions de pouvoir apprécier, au Québec, le travail d'artistes africains contemporains. Lorsqu'il s'agit d'esthétique, l'Afrique n'est la plupart du temps évoquée qu'en terme d'art traditionnel. La Chambre blanche rétablit les choses de manière brillante avec un événement aux saveurs on ne peut plus actuelles.

Bouna Medoune Seye éveille les consciences au moyen de photographies à saveurs politiques en abordant notamment la question des minorités. Mais il ne s'agit pas, comme plusieurs pourraient

le penser, d'oeuvres journalistiques. Les qualités formelles de son travail, où le flou, le contraste et le mouvement se conjuguent, ne laissent planer aucun doute sur son caractère esthétique.

PASTEL CONTEMPORAIN, collectif. À la galerie Estampe Plus, 49, rue Saint-Pierre. Jusqu'au 30 septembre. Horaire: du mercredi au samedi de 11 h 30 à 17 h 30, dimanche de 13 h à 17 h.
BOUNA MEDOUNE SEYE, résidence. À la Chambre blanche, 185, Christophe-Colomb Est. Jusqu'au 19 septembre. Horaire: du mercredi au dimanche de 13 h à 17 h.

Simon Frisius, Rembrandt van Rijn, Reiner Nooms dit Zeeman, Gillis van Scheyndel, Willem Buytewech, Jan van de Velde II, Claez Jansz Visscher, Pieter Bouts, Esaias van de Velde: QUELQUES-UNS DES GRANDS NOMS DE LA GRAVURE HOLLANDAISE RÉUNIS

DANS UNE PETITE EXPOSITION TRÈS ATTACHANTE.



Simon Frisius, La vieille porte Saint-Antoine à Amsterdam, vers 1610. Eau-forte. Coll. Robert M. Light.

Villes et campagnes dans la gravure hollandaise du XVII^e siècle

JUSQU'AU 31 OCTOBRE 1993
AU CABINET DES DESSINS ET ESTAMPES.

AUTRES EXPOSITIONS

Adrien Hébert

Dès les années 1920 et ce jusqu'à sa mort en 1967, Adrien Hébert a célébré avec brio la vie urbaine avec des peintures superbes, aux couleurs riches et lumineuses.

Pierre Ayot et son museum circus

Cet artiste montréalais vous fera découvrir un univers surprenant et audacieux. Sur la piste de son imaginaire, des oeuvres monumentales, des sculptures en trompe-l'œil, des installations sur le thème du cirque.

Spring Hurlbut:

Le Jardin du sommeil

Le Jardin d'artiste à l'extérieur du Musée a été créé cette année par Spring Hurlbut. Son installation est une invitation au repos, à la méditation, aux rêveries.

Calices et ciboires: objets sacrés

Orfèvrerie religieuse du XVIII^e siècle.

Sélection d'oeuvres de la collection du Musée

Peintures et sculptures, des débuts de la colonie à aujourd'hui.

ACTIVITÉS

LES CONCERTS COUPERIN

Musique flamande du XVII^e siècle

André Papillon (flûte à bec), Dina Haché-Martin (clavecin) et Alfred Marin (chant et viole de gambe) interprètent des oeuvres de Sweelinck, van Eyck, Hollanders et Laëlle.

Dimanche 12 septembre à 14 h.

Accès libre avec le billet d'entrée au Musée. Laissez-passer requis: 643-3377.

CONFÉRENCE

Mesdames, Messieurs..., Pierre Ayot, illusionniste (Prise deux)

Gilles Daigneault, conservateur invité de l'exposition Ayot et son museum circus, brosse un portrait de la carrière de ce « manipulateur d'images ».

Mercredi 15 septembre à 19 h 30. Gratuit.

CINÉMUSÉE:

AUTOUR DE ADRIEN HÉBERT

Le studio Cormier

1992, 25 min, par Monique Côté. L'histoire du studio Cormier, un haut lieu de rencontre des artistes montréalais et européens dans les années vingt.

Vendredi 17 septembre à 14 h. Gratuit.

Métropole

1947, 20 min, par Jean Pallardy. Ce film d'archives nous conduit dans le Montréal des années quarante.

Vendredi 17 septembre à 14 h 25. Gratuit.

VISITES COMMENTÉES

Samedi et dimanche de 13 h 30 à 16 h 30. Des visites sont également offertes aux groupes les mardis, jeudis, vendredis, samedis et dimanches, sur réservation seulement, au 643-4103.

IDÉES CADEAUX ET PRODUITS EXCLUSIFS À LA BOUTIQUE DU MUSÉE



MUSÉE DU QUÉBEC

1, avenue Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-Bataille, Québec (418) 643-2150

HORAIRE

Lundi: fermé.
Mardi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche: 10 h - 17 h 45.
Mercredi: 10 h - 21 h 45.

DROITS D'ENTRÉE

Adultes 4,75 \$;
65 ans et plus 3,75 \$; étudiants 2,75 \$;
entrée gratuite pour les moins de 16 ans et pour les Amis du Musée du Québec.

Les Mercredis Bell: entrée gratuite.

Devenez Ami du Musée et profitez de nombreux privilèges dont l'entrée gratuite au Musée.

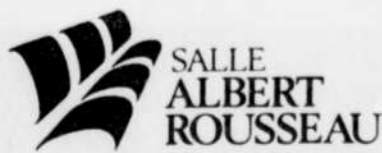
Accès libre à la boutique, à la bibliothèque et au café-restaurant L'Heure mauve.

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture du Québec.

À VOIR

9 pièces éclairées
+ 2 salles de jeu

Le Théâtre du Trident et la Salle Albert-Rousseau s'associent et décloisonnent le théâtre à Québec avec un choix de pièces extraordinaire à prix populaire ! Amateur ou mordu, choisissez votre formule !



SALLE ALBERT ROUSSEAU

Samuel Beckett
Fin de partie

Tomson Highway
Les Reines de la Réserve

Tennessee William
Un Tramway nommé Désir

Marcel Dubé
Les Beaux Dimanches

(418) 659-6710

L'ABONNEMENT-PASSION

Pour en avoir plein la vue, abonnez-vous aux deux saisons et économisez 10 \$;

LE PASSEPORT- DÉCOUVERTE

Les abonnés du Trident ou de la Salle Albert-Rousseau peuvent obtenir deux coupons-entrées pour des spectacles de l'autre théâtre pour 44 \$ seulement ;

LE PASSEPORT-AVENTURE

Pour 176 \$ seulement, obtenez huit coupons-entrées, quatre pour un théâtre et quatre pour l'autre.

Une collaboration de



le Théâtre du Trident



Michel Tremblay
Sainte Carmen de la Main

Nicholas Wright
Mrs. Klein

Molière
Dom Juan

Anne Legault
La mémoire de Rhéa

Georges Feydeau
Chat en poche

Salle Octave-Crémazie
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

(418) 643-8131

RÉSERVEZ VOS PLACES DÈS MAINTENANT EN APPELANT À L'UNE DES 2 SALLES

Les Spectacles

En spectacle avec Emmanuelle

Venne déplore le «désert» de la chanson d'aujourd'hui

QUÉBEC — Désertique ! L'écriture de la chanson est désertique actuellement, constate Stéphane Venne. On insiste trop sur l'image, sur l'accessoire, sur le nouveau look de l'artiste, plutôt que sur le contenu de ce qu'il chante. Stéphane Venne n'a plus comme autrefois des frissons de bonheur doublés d'une pointe de jalousie en écoutant les chansons d'aujourd'hui.

par LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

«Ce qui me désole, c'est que la chanson québécoise actuelle succombe au plus mauvais penchant

de l'industrie américaine, en se concentrant sur les adolescents, en s'asservissant à l'image et en oubliant les qualités intrinsèques des "tounes", précise Stéphane Venne en entrevue.

Après une vingtaine d'années d'absence de la scène artistique, il reprend le métier d'artiste et le piano, au Théâtre Petit Champlain. Du 14 au 25 septembre, il accompagne Emmanuelle, interprète populaire dans les années 70. *Le monde à l'envers, Chanter pour vivre, J'parle plus*: vous vous souvenez? C'était en 1973-74. Au Petit Champlain, Emmanuelle chantera les compositions de Stéphane Venne, «son maître», comme elle dit. Celles qu'il a écrites pour elle et pour d'autres comme Renée Claude, Nicole Croisille, Pierre Lalonde.

Il y a 20 ans, Stéphane Venne était un auteur-compositeur prolifique. On lui doit la chanson de l'expo (*Un jour, un jour, Le début d'un temps nouveau* popularisé par Renée Claude, *Les enfants de l'avenir* qu'Isabelle Pierre a interprétée).

Préoccupé par l'avenir de l'industrie québécoise du disque, il en a dénoncé, dans les années 70, les coûts de production, s'est battu pour que les stations de radio fassent tourner des chansons québécoises. En 1975, il se portait acquéreur d'une station de radio montréalaise (CIEL-FM), pour ensuite se tourner vers le marketing et la publicité.

À l'occasion, il a fait des retours à l'écriture de la chanson «pour voir si j'étais encore capable»: *Mer et monde*, la chanson-thème de Québec 84, c'est lui. Son séjour au Petit Champlain, prend l'allure «de vacances. Pendant



Stéphane Venne a pris deux semaines de vacances pour accompagner au piano la chanteuse Emmanuelle. Son absence de 20 ans de la scène, il la sent dans ses doigts. Pour Emmanuelle, un petit effort de mémoire suffit.

deux semaines, on va être heureux. C'est un événement ponctuel. Il n'y a rien de planifié avant, rien de planifié après», assure-t-il.

Emmanuelle ne voit pas les choses de la même façon. En dépit d'un microsillon qui a piqué du nez en 1978, elle a le goût de tenter sa chance à nouveau. Pour elle, le Petit Champlain n'est qu'une première étape.

Une quincaillerie de mots

Stéphane Venne juge donc la production québécoise avec presque 20 ans de recul. Aujourd'hui, constate-t-il, les auteurs-compositeurs ne maîtrisent pas l'écriture. Ils se contentent de chanter leur vécu. «On s'en c...tu de leur peine, de leur misère?»

Maîtriser l'écriture, c'est émouvoir. Pas soi-même, mais les au-

tres. «Écrire, c'est comprendre si bien les choses et les sentiments qu'on arrive à les objectiver et à les transformer en syllabes, en mots, en phrases. Écrire, c'est faire de la sculpture avec les mots, sentir ce qui est universel. Cela demande concentration et rigueur», explique Stéphane Venne.

Les jeunes, constate-t-il, manquent de vocabulaire et de culture. Ils se fient au clinquant. Au vidéoclip. Aux jeux de lumières. Et la «toute» n'a plus d'importance.

Il y a des exceptions. Quand Stéphane Venne a entendu *La vérité sur la vérité* de Daniel Lavoie, il a eu un frisson de bonheur doublé d'une pointe de jalousie. Comme dans le temps des chansons de Luc Plamondon et de Jean-Pierre Ferland. Bonheur d'entendre un beau texte. Jalousie de n'avoir pas lui-même pensé à écrire «cette ligne de piano».

Les anciens

Il y a Dan Bigras qu'il aime bien aussi (Christian Mistrail, Gilbert Langevin, Frank Langloff écrivent pour lui). Même Bigras chante les «anciens», comme Ferré, Brel, Vigneault. Tous ces anciens qu'on aurait intérêt à retrouver sur CD. «Il y a un marché pour ça. Il y a un répertoire qui correspond à une demande du public adulte qui n'est pas accessible techniquement. Le Québec ne l'a pas encore compris.»

Les «vétérans» de la chanson n'ont pas à céder leur place aux jeunes, soutient Stéphane Venne. «Ce serait comme leur donner du BS. Les jeunes font comme j'ai fait: ils prennent leur place, quand ils la méritent. Comme l'ont fait Daniel Lavoie et Dan Bigras.

«La chanson s'apparente à une équipe de hockey. Il faut que l'osmose se fasse entre les jeunes et les vétérans. Pas question que l'un cède sa place à l'autre», soutient Venne.

Les «Bleuets» lancent leur mensuel culturel

MONTRÉAL (PC) — Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a son mensuel culturel, *Lubie*, depuis mai dernier. Le cinquième numéro fera son apparition en kiosque dès la semaine prochaine.

On peut oser parler d'un *Voir*, version régionale. Parce qu'il y est question de tous les aspects des arts et de la culture du Saguenay et du Lac-Saint-Jean: arts visuels, cinéma, théâtre, musique, et même design et vidéo.

D'ailleurs, la comparaison avec la célèbre publication montréalaise ne choque pas les concepteurs de *Lubie*. «C'est vrai que notre formule se rapproche de ce qui se fait à l'hebdomadaire montréalais, confie Jean-Pierre Harvey, coprésident-éditeur du journal, joint à ses bureaux de Chicoutimi. Mais nous voulons absolument conserver notre couleur locale, parler d'abord et avant tout de ce qui se fait ici, par les créateurs et les artistes d'ici.»

Théâtre Petit Champlain
68, rue Petit Champlain

MAISON DE LA CHANSON

RÉSERVATION 692-2631

14 au 25 sept.

EMMANUELLE VENNE chante

au piano, **STÉPHANE VENNE**

Revivez 20 ANS de grands succès!

Mise en scène: Paul Buissonneau

MARC DROUIN

Le Sang de l'Humour

28 sept. au 9 oct.

Marc Drouin s'ouvre les veines, le sang de l'humour coule à flots.

Sylvain Cormier le devint. Un show hors de l'ordinaire, drôle et touchant.

Marc Christian Blais, la presse.

Des trésors d'imagination.

Véronique Lefebvre, Télé-Québec.

Faut le voir, c'est très ingénieux.

Francine Giguère, C.F. Roujou.

Sympathique parfois, torse nu, souvent tou chant.

André Dufour, L'Éclair.

Il est formidable.

André-Philippe Gagnon.

Centre National des Arts, 400, rue Saint-Jacques, Québec.

26 oct. au 14 nov.

On a marché sur l'amour

RENÉE CLAUDE chante **LÉO FERRÉ**

SPECTACLES 20h

LE SOLEIL

La Télévision

Pascale Bussièrès, une fille tout à l'opposé de la timide Blanche

OTTAWA (PC) — Pas facile de se mettre dans la peau d'une jeune fille timide et réservée quand on a le tempérament fougueux de Pascale Bussièrès.

La jeune comédienne de 25 ans, qui interprétera le rôle de Blanche (le tome II des *Filles de Caleb*) dans la nouvelle télé-série diffusée sur les ondes de Radio-Canada à compter du jeudi 23 septembre, ne cache pas que le défi était de taille.

Habitée à jouer les rebelles au caractère cinglant, (on n'a qu'à penser à Marie-Michèle St-Jean dans *Marilyn*, ou encore Marie Vincent dans *Chambres en ville*, elle a dû mettre un frein à sa passion à plus d'une reprise pendant le tournage.

« Ça n'a pas toujours été facile », confie la comédienne avec le calme et l'assurance de ceux qui ont le sentiment d'avoir accompli une mission avec succès. Car en plus d'avoir à apprivoiser le côté renfermé de son personnage, Pascale Bussièrès a dû apprendre à se

retrouver dans l'imbroglio du temps.

« Les scènes ont été tournées dans le désordre, explique-t-elle. Comme le personnage vieillit rapidement, ce n'est pas toujours évident de demeurer fidèle à son évolution, d'autant plus que l'histoire se déroule au début du siècle, à une époque où la femme n'avait pas les mêmes droits qu'aujourd'hui. C'est ça finalement qui a été le plus difficile, essayer de se mettre dans la peau d'une femme qui a vécu entre 1920 et 1935. »

Dans la peau de Blanche, Pascale Bussièrès est bien loin du personnage d'Émilie, interprété par Marina Orsini dans la première série télévisée du best-seller d'Arlette Cousture, *Les Filles de Caleb*. Si la fierté a servi de moteur au personnage d'Émilie, c'est plutôt la honte qui guidera le destin de Blanche. Mystérieuse,

dotée de cette volonté secrète d'arriver au bout de quelque chose, la fille d'Émilie traîne avec elle la honte d'un passé misérable et la blessure laissée par l'absence d'un père.

Alors que Marina Orsini crevait l'écran par la force explosive de son personnage, Pascale Bussièrès, elle, doit composer avec un personnage d'anti-héros qui se révèle davantage à travers les autres. « Le personnage du roman était tellement 'low profile', précise la comédienne, qu'on a été obligé de le modifier légèrement, histoire de lui donner un peu plus de mordant pour les besoins de la télévision. »

Comparaisons

Dans un tel contexte, le poids des comparaisons sera lourd à porter et elle le sait. Pascale Bussièrès a d'ailleurs accepté de relever le défi avec un mélange d'angoisse et d'euphorie. « C'est jamais évident de se retrouver à la remorque d'un succès comme *Les Filles de Caleb*, dit-elle. Le seul

moyen d'arriver à se sortir de l'angoisse des comparaisons, c'est d'aborder la chose comme s'il s'agissait d'une nouvelle série. Après tout, ce n'est pas le même réalisateur, pas les mêmes acteurs. Émilie et Ovíla sont de retour, bien sûr, mais de façon beaucoup plus latente que dans la première série. »

Dans le premier épisode on nous présente Blanche à l'âge de dix ans, puis, à sa sortie du couvent, à l'âge de 18 ans, lorsqu'elle est embauchée comme enseignante aux côtés de sa mère. La fin de la première émission donnera le ton à toutes les autres lorsque Blanche refusera la demande en mariage de Napoléon.

Âgée de 25 ans, Pascale Bussièrès réalise pleinement sa chance d'avoir décroché un rôle de cette importance, mais elle préfère ne pas trop s'emporter pour



Si la fierté a servi de moteur au personnage d'Émilie, c'est plutôt la honte qui guidera le destin de la Blanche jouée par Pascale Bussièrès.

l'instant et garder les deux pieds sur terre. « J'aurais pu accepter de continuer à jouer dans *Marilyn* cette année, mais j'ai préféré me garder des contrats pour les années à venir, dit-elle. Tout gober en même temps ne me donnerait rien, parce que je sais très bien que dans notre métier, le travail est éphémère. »

TEARS FOR FEARS
 SUPPLÉMENTAIRE LUN. 20 SEPT. 20H
 MAR. 21 SEPT. 20H SALLE ALBERT-ROUSSEAU
 BILLETTS EN VENTE À LA SALLE ALBERT-ROUSSEAU ET DANS LE RÉSEAU BILLETECH.
 RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS 659-6710

Passe-Partout
 FAIT DU THÉÂTRE avec **Passe-Partout** **Passe-Montagne** **Tourmaline**
 écrit, mis en scène et interprété par Marie Eykel, Sylvie Gosselin et Jacques L'Heureux
 26 sept. 13h et 15h
 SALLE ALBERT ROUSSEAU
 2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy
 Prix: 11\$⁵⁰ frais de service en sus STATIONNEMENT 4 \$
 Après avoir joué à guichets fermés deux représentations, le 8 novembre dernier, *Passe-Partout* revient à la Salle Albert-Rousseau.
 BILLETTS EN VENTE MAINTENANT
 COMMANDES TÉLÉPHONIQUES: 659-6710

Blouie
 SUPPLÉMENTAIRES du 16 au 20 novembre
 EN VENTE MAINTENANT 670-9011 Bonnes places disponibles
 Une comédie de CLAUDE MEUNIER / JEAN-PIERRE PLANTE / FRANCINE RUEL / LOUIS SAIA / MARCEL GAUTHIER / MARC MESSIER / MICHEL CÔTÉ
 Avec MICHEL CÔTÉ / MARCEL GAUTHIER / MARC MESSIER
 Du 26 au 30 octobre, 20 h
PALAIS MONTCALM
 Réservations: 670-9011

SUPPLÉMENTAIRES 2 REPRÉSENTATIONS SEULEMENT!
 SunLife tv HENDO PRÉSENTENT
JAMAIS DEUX SANS TOI
 Soleil! Maudit soleil!
 ANGÈLE COUTU JEAN BESRÉ
 WIDEMIR NORMIL • PATRICIA PÉREZ
 TEXTE ORIGINAL DE GUY FOURNIER
 MISE EN SCÈNE DE CÉLINE HALLÉE
 VEN. 1 OCT. 20h
 SAM. 2 OCT. 20h
 COMMANDES TÉLÉPHONIQUES RÉSEAU Billetech 659-6710 - 1-800-361-1222
 SALLE ALBERT ROUSSEAU 2410, CHEMIN ST-FOY

JEAN LAPOINTE
 "UN DERNIER COUP DE BALAI"
 DÉBUTANT MARDI Bonnes places disponibles
 5 DERNIÈRES SUPPLÉMENTAIRES 28 septembre au 2 octobre Billets en vente maintenant
 "le meilleur show de Lapointe!" Suzanne Gauthier, J. de MTL
 LAPOINTE
 FOU COMME UN BALAI
 AVEC LA PARTICIPATION DES JÉROLAS
 MISE EN SCÈNE DENISE BILATRAULT
 DU 14 AU 18 et DU 21 AU 25 SEPTEMBRE, 20 h 30
THÉÂTRE CAPITOLE
 Billets en vente à la billetterie du Capitole et dans le réseau Billetech
 Spectacle: 23,50\$, 27,50\$, 29,50\$ DINER-SPECTACLE: 65\$
 cjrps 1060 TELÉ 4 Réservations: 694-4444

Le Cinéma

Il délaisse ses «bibittes» pour parler d'amour David Cronenberg rompt avec la tradition

TORONTO — Habituellement, les films de David Cronenberg mettent en vedette des insectes et des « bibittes » étranges.

par SUZANNE DANSEREAU
de la Presse canadienne

Ce cinéaste canadien qui, avec *The Fly* et *Naked Lunch*, a fait du film d'horreur un objet d'art, a toujours été fasciné par le côté obscur des choses, par la mince frontière entre le fantasme et la réalité.

Son tout dernier film, une histoire d'amour intitulée *M. Butterfly*, qui a ouvert jeudi soir le Festi-

val of Festivals à Toronto, semble rompre avec la tradition.

On chuchote même que Cronenberg, avec ce film de 70 millions \$ produit par Hollywood, est en train de prendre une tangente plus conventionnelle.

Mais après avoir vu *M. Butterfly*, le cinéphile constatera que M. Cronenberg n'a pas délaissé son penchant pour l'horreur. Au contraire, il y sombre encore plus profondément.

L'horreur, avec *M. Butterfly*, est d'apprendre que la femme que vous avez aimée pendant 20 ans, que vous avez idéalisée comme « la femme parfaite » est en réalité un homme.

Inspiré d'une histoire vécue et basé sur la pièce du même titre qui a remporté un franc succès à Broadway, le *M. Butterfly* de David Cronenberg relate la liaison amoureuse entre un diplomate français installé à Beijing et une diva chinoise qui est en réalité un homme.

Contrairement au film *The*

Crying Game, où la révélation est inattendue, le spectateur de *M. Butterfly* sait tout de suite que la diva est de sexe masculin.

Mais le diplomate, lui, ne le sait pas. Disons plutôt qu'il ne veut pas le savoir. Et leur relation dure pas moins de 20 ans.

Le film de Cronenberg est magnifiquement interprété par l'acteur britannique Jeremy Irons, dans le rôle du diplomate, et par l'acteur chinois John Lone dans le rôle de Song Liling. Il sort à Montréal le 8 octobre.

Sur le plan stylistique, le film est dans le plus pur style Cronen-

berg, mais sans 'bibittes' et sans effets spéciaux. Reste l'essentiel : les émotions, les illusions de l'amour et la déception.

Fasciné

En conférence de presse hier, à Toronto, M. Cronenberg a tenté avec plus ou moins de succès de convaincre les journalistes que « c'est possible de se tromper entre un homme et une femme. Ça arrive, ces choses-là », a-t-il dit.

« Les deux personnages de *M. Butterfly* ont créé et vécu l'opéra de leur vie. Ils ont créé leur propre sexualité. Ils ont collaboré ensemble pour créer cette relation ».

De son côté, Jeremy Irons a confié qu'il avait été absolument fasciné par cette histoire, d'abord invraisemblable à ses yeux.



Le cinéaste David Cronenberg.



Laurence Jalbert
en spectacle

**ENFIN DE RETOUR!
À LA SALLE ALBERT-ROUSSEAU**

LES 14, 15 ET 16 OCTOBRE, À 20h
En vente dès maintenant
Réservation: 659-6710



SALLE ALBERT ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy G1V 1T3 (418) 659-6710



Gouvernement du Québec
Office de la protection
du consommateur



EN SPECTACLE

John Mayall & Buddy Guy

27 octobre, à 20 h

Sièges réservés: 29⁵⁰ et 34⁵⁰

Billets en vente à la billetterie du Capitole et dans le réseau Billetech

Réservation: 694-4444

EN VENTE AUJOURD'HUI

THÉÂTRE CAPITOLE **CHOI** (98.1 FM)

La Maudite
TOURNÉE

CHARLEBOIS

EN VENTE MAINTENANT

Les 8 et 9 octobre, à 20 h 30

Spectacle: 23⁵⁰, 27⁵⁰ et 29⁵⁰ Réservation: 694-4444

THÉÂTRE CAPITOLE **CHOI** (98.1 FM)

JEAN-MARC PARENT

TOUT SIMPLEMENT INCROYABLE!



EN SEULEMENT 6 MOIS...

- ★ JEAN-MARC a été acclamé par tous les critiques
- ★ JEAN-MARC a fait 5 mois en supplémentaires au St-Denis
- ★ JEAN-MARC est le premier humoriste du Québec à se produire au Forum de Montréal
- ★ JEAN-MARC a fait un record de 7 heures de spectacle sans arrêt devant 900 spectateurs durant toute une nuit
- ★ JEAN-MARC revient une seconde fois en supplémentaire à la salle Albert-Rousseau
- ★ Le spectacle de JEAN-MARC est mis en nomination 4 fois à l'ADISQ
 - spectacle d'humour de l'année
 - scripteur de spectacle de l'année
 - metteur en scène de l'année
 - concepteur d'éclairage de l'année

NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES
les 7, 8 et 9 octobre
billets en vente dès maintenant
réservations: 659-6710



SALLE ALBERT ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy
G1V 1T3 (418) 659-6710

Stationnement 4 \$

CHOI 98.1 FM

TELE 4

Mise en scène:
JEAN-PIERRE BROUILLE

Éclairages:
YVES AUCOIN

Didier Morissonneau et Martin Gélinas Présentent

Le plus prestigieux
Big Band du monde!



THE GLENN MILLER ORCHESTRA

Le 15 septembre

En collaboration avec **CHRC 80**

SALLE ALBERT ROUSSEAU 659-6710

LESOLEIL IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

LE SON PASSION